

STOLLAR

the Blend & More STB820



- LV LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
- LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
- EE KASUTUSJUHEND
- RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Mēs, Stollar®, vienmēr domājam par drošību. Mēs izstrādājam un izgatavojam preces, par augstāko kritēriju uzskatot jūsu – mūsu vērtīgā klienta – drošību. Turklāt mēs lūdzam jūs uzmanīgi lietot jebkuras elektroierīces, ievērojot tālāk sniegtos piesardzības pasākumus.

SVARĪGI AIZSARDZĪBAS PASĀKUMI

- Pirms lietošanas izlasiet visus norādījumus un saglabāiet tos turpmākai uzziņai.
- Pirms pirmās lietošanas noņemiet un drošā veidā atbrīvojieties no jebkura iepakojuma.
- Lai nepieļautu nosmakšanas risku maziem bērniem, drošā veidā atbrīvojieties no elektrības kontaktdakšas aizsargplēves.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, izņemot paredzēto lietojumu. Nelietojiet to transportlīdzekļos vai laivās, kas atrodas kustībā. Nelietojiet ārpus telpām. Nepareiza lietošana var radīt traumas.
- Pirms lietošanas pilnībā iztiniet elektrības vadu.
- Novietojiet ierīci uz stabilas, karstumizturīgas, līdzenas un sausas virsmas pietiekamā attālumā no malas, kā arī nedarbiniet to uz karstuma avota, piemēram, uz plītiņas, krāsns, gāzes plīts, vai tās tuvumā.
- Vibrācija, kas rodas ierīces darbības laikā, var likt ierīcei pārvietoties.
- Nepieļaujiet, lai elektrības vads nokārtos pāri letes vai galda malai, pieskartos karstai virsmai vai samezglotos.
- Pirms tīrīšanas, pārvietošanas vai uzglabāšanas vienmēr pārbaudiet, vai ierīce ir pārslēgta stāvoklī OFF (izslēgts), atvienota no elektrotīkla un atdzisis.
- Kad ierīce netiek lietota, tai vienmēr ir jābūt izslēgtai, atslēgtai pie kontaktligzdas un atvienotai no elektrotīkla.

- Nelietojiet ierīci, ja elektrības vads, elektrības kontaktdakša vai ierīce ir jebkādā veidā bojāta. Ja ierīce ir bojāta vai nepieciešama apkope (izņemot tīrīšanu), lūdzu, sazinieties ar Stollar klientu servisu vai dodieties uz vietni: stollar.eu.
- Jebkuru apkopi, izņemot tīrīšanu, jāveic Stollar® pilnvarotajam servisa centram.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Ierīci drīkst tīrīt bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Ierīcei un tās elektrības vadam jāatrodas bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nesasniedzamā vietā.
- Lietojot elektroierīces, iesakām uzstādīt diferenciālās aizsardzības slēdzi, lai garantētu papildu drošību. Iesakām izmantot drošības slēdzi ar darba strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Lai saņemtu kvalificētu padomu, sazinieties ar elektriķi.
- Pirms lietošanas vienmēr pārlicinieties, vai ierīce ir pareizi samontēta. Ierīce darbojas tikai tad, ja ir pareizi salikta.
- Neizmantojiet ierīci uz izlietnes notecēšanās virsmas.
- Darbības laikā sargiet rokas, pirkstus, matus, apģērbu, kā arī lāpstiņas un citus galda piederumus no kustīgām vai rotējošām daļām.
- Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, izņemot ēdienu un/vai dzērienu pagatavošanu.

- Lai izvairītos no riska, kas var rasties, ierīcei patvaļīgi ieslēdzoties pārslodzes aizsardzības netīšas atiestatīšanās rezultātā, nepievienojiet ārējās ieslēgšanas/izslēgšanas ierīces (piemēram, taimeris) un nepievienojiet ierīci ķēdei, kas var regulāri to ieslēgt vai izslēgt.
- Pirms lietošanas izlasiet visus norādījumus un saglabāji turpmākai uzziņai.
- Šo ierīci var lietot personas ar pazeminātām fiziskām vai garīgām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai tām tiek sniegti norādījumi attiecībā uz ierīces drošu lietošanu un tās apzinās ar lietošanu saistītos riskus.



Attēlotais simbols nozīmē, ka šo ierīci nedrīkst izmest ar standarta sadzīves atkritumiem. Tā jānogādā vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas centrā, kas paredzēts šim mērķim, vai pie izplatītāja, kas nodrošina šādu pakalpojumu. Lai iegūtu papildu informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību.

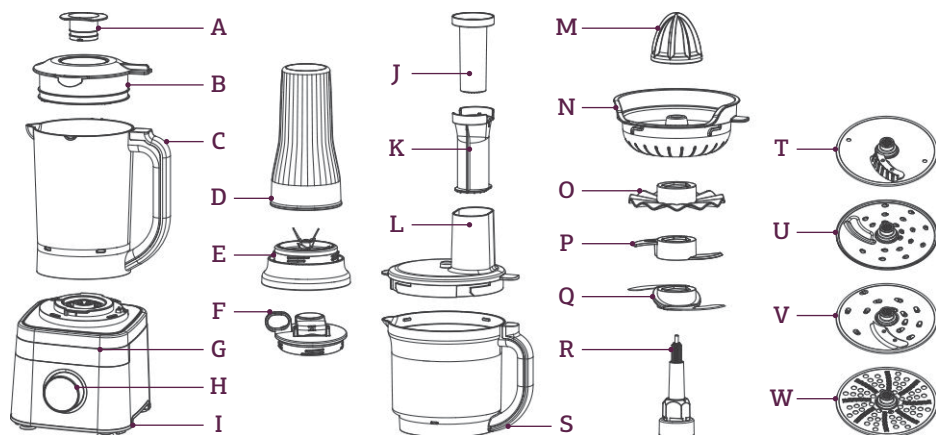


Lai izvairītos no elektrotraumas, neiegremdējiet ūdenī vai citā šķidrumā kontaktdakšu, elektrības vadu vai ierīci.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

SASTĀVDAĻAS

Stollar Blend & More STB820



- A. Mērglāze
- B. Blendera vāks
- C. 1,75 l blendera krūze
- D. 0,6 l ceļojuma blendera krūze
- E. Ceļojuma blendera asmeņu pamatne
- F. Ceļojuma blendera krūzes vāks
- G. Vadības panelis
- H. Vadības ritenis
- I. Korpuss
- J. Mazais pārtikas stūmējs
- K. Lielais pārtikas stūmējs
- L. Pārstrādes trauka vāks
- M. Citrusu spiedes konuss
- N. Citrusu spiedes filtrs
- O. Emulģēšanas disks
- P. Nerūsējošā tērauda smalcināšanas asmens
- Q. Plastmasas miklas mīcīšanas asmens
- R. Vārpsta
- S. 1,8 l pārstrādes trauks
- T. Disks fri kartupeļu griešanai
- U. Disks smalkai rīvēšanai un šķēlēšanai
- V. Disks raupjai rīvēšanai un šķēlēšanai
- W. Kartupeļu rīvēšanas disks

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Pirms ierīces pirmās lietošanas noņemiet visus iepakojuma materiālus un reklāmas uzlīmes.

Esiet uzmanīgi, rīkojoties ar asmeņiem un diskām, jo tie ir ārkārtīgi asi.

Mazgājiet blendera krūzi, ceļojuma blenderi, pārstrādes trauku, visus vākus un piederumus siltā ziepjūdenī ar mikstu drānu. Rūpīgi izskalojiet un nosusiniet.

Pirmo reizi lietojot ierīci, varat pamanīt smaku, kas nāk no motora. Tas ir normāli un ar lietošanu izzūd.

Vienmēr izmantojiet ierīci uz sausas, līdzenas darba virsmas.

LIETOŠANA

Stollar Blend & More STB820

BLENDĒŠANA, IZMANTOJOT VADĪBAS RITENI

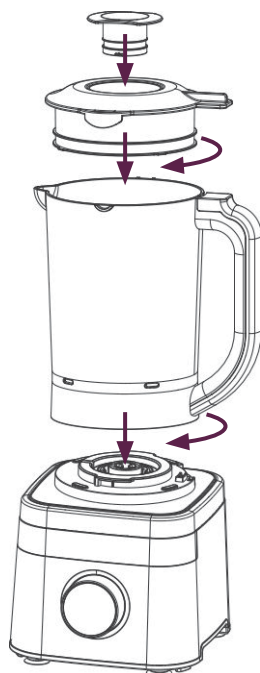
1. Ievietojiet sastāvdaļas krūzē un uzlieciet vāku.
Pagriežiet vāku pulksteņrādītāja virzienā, līdz drošības aizdare savienojas ar krūzes rokturi.
2. Novietojiet krūzi uz ierīces korpusa un pagriežiet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā droši nofiksējas ar rokturi labajā pusē.
3. Pievienojiet ierīci strāvas avotam.
4. Pagriežiet riteni pulksteņrādītāja virzienā uz pozīciju "ON", lai ieslēgtu ierīci.
5. Turpinot griezt riteni pulksteņrādītāja virzienā, palielināsies darbības ātrums no 1 līdz 10. Pagriežiet riteni pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai samazinātu darbības ātrumu.
6. Pagriežiet riteni pretēji pulksteņrādītāja virzienam uz pozīciju "OFF", lai izslēgtu ierīci.
7. Pagaidiet, līdz asmeņi pilnībā apstājas, un atvienojiet ierīci no strāvas.
8. Noņemiet krūzi, paceliet vāku un izlejiet saturu.

BLENDĒŠANA, IZMANTOJOT IEPRIEKŠ IESTATĪTU PROGRAMMU

1. Ievietojiet sastāvdaļas krūzē un uzlieciet vāku.
Pagriežiet vāku pulksteņrādītāja virzienā, līdz drošības aizdare savienojas ar krūzes rokturi.
2. Novietojiet krūzi uz ierīces korpusa un pagriežiet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā droši nofiksējas ar rokturi labajā pusē.
3. Pievienojiet ierīci strāvas avotam.
4. Pagriežiet riteni pulksteņrādītāja virzienā uz pozīciju "ON", lai ieslēgtu ierīci.
5. Nospiediet vēlamās iepriekš iestatītās programmas pogu.
6. Vadības ritenī esošais indikators rādīs atpakaļskaitīšanu šai programmai.
7. Pagaidiet, līdz programma ir pabeigta un asmeņi pilnībā apstājas, un atvienojiet ierīci no strāvas.
8. Noņemiet krūzi, paceliet vāku un izlejiet saturu.

PIEZĪMES

- Ierīce darbosies tikai tad, ja krūze ar vāku ir pareizi piestiprināta pie korpusa. Tas aktivizē drošības bloķēšanu, ļaujot motoram darboties.
- Ja krūzes vāks nav pareizi aizvērts vai krūze nav pilnībā piestiprināta pie motora korpusa, indikatoru gaismas mirgos un pogas kļūs neaktīvas. Pārbaudiet, vai vāks ir pilnībā aizvērts un krūze ir pareizi piestiprināta pie motora korpusa.
- Ja strāvas vads ir pievienots bez krūzes, indikatoru gaismas mirgos un pogas kļūs neaktīvas. Pilnībā piestipriniet krūzi pie motora korpusa un pagriežiet vadības riteni uz pozīciju "OFF", lai atiestatītu.



IEPRIEKŠ IESTATĪTĀS PROGRAMMAS

PIEZĪME

Iepriekš iestatītās programmas darbojas tikai ar 1,75 litru blendera krūzi un 0,6 litru ceļojuma blendera krūzi.

SMOOTHIE

Izmantojiet šo pogu, lai apstrādātu sastāvdaļas gludā un krēmīgā smūtijā vai kokteiļi.

Lai sāktu programmu, pagrieziet riteni pulksteņrādītāja virzienā uz pozīciju "ON" un nospiediet SMOOTHIE pogu. Indikators rādīs atpakaļskaitīšanu no 60 līdz 0. Blenderis sāks programmu un apstrādās sastāvdaļas 60 sekundes ar maksimālo ātrumu, pēc tam automātiski apstāsies.

JUICE

Šī ir standarta blendēšanas programma, lai sasmalcinātu, blendētu un sajauktu sastāvdaļas.

Lai sāktu programmu, pagrieziet riteni pulksteņrādītāja virzienā uz pozīciju "ON" un nospiediet JUICE pogu. Indikators rādīs atpakaļskaitīšanu no 56 līdz 0. Blenderis sāks programmu un izmantos dažādus impulsus un ātruma iestatījumus, lai iegūtu labāko rezultātu. Programma automātiski apstāsies pēc 56 sekundēm.

PUREE

Izmantojiet šo pogu, lai pagatavotu dārzeņu biezeni.

Lai sāktu programmu, pagrieziet riteni pulksteņrādītāja virzienā uz pozīciju "ON" un nospiediet PUREE pogu. Indikators rādīs atpakaļskaitīšanu no 70 līdz 0. Blenderis sāks programmu, izmantos 10 impulsu ciklus un beigs programmu ar 30 sekundēm nepārtrauktas blendēšanas. Programma automātiski apstāsies pēc 70 sekundēm.

ICE CREAM

Izmantojiet šo pogu, lai pagatavotu saldējumu.

Lai sāktu programmu, pagrieziet riteni pulksteņrādītāja virzienā uz pozīciju "ON" un nospiediet ICE CREAM pogu. Indikators rādīs atpakaļskaitīšanu no 99 līdz 0. Blenderis sāks programmu, izmantos dažādus impulsus un nepārtrauktas blendēšanas ciklus, lai iegūtu labāko rezultātu. Programma automātiski apstāsies pēc 99 sekundēm.

ICE & CRUSH

Izmantojiet šo pogu, lai ātri sasmalcinātu ledus gabaliņus.

Lai sāktu programmu, pagrieziet riteni pulksteņrādītāja virzienā uz pozīciju "ON" un nospiediet ICE & CRUSH pogu. Indikators rādīs atpakaļskaitīšanu no 40 līdz 0. Blenderis sāks programmu un sasmalcinās ledu ar impulsiem. Programma automātiski apstāsies pēc 40 sekundēm.

CLEAN

Izmantojiet šo programmu, lai automātiski iztīrītu blendera krūzi.

Lai sāktu programmu, pagrieziet riteni pulksteņrādītāja virzienā uz pozīciju "ON" un nospiediet CLEAN pogu. Indikators rādīs atpakaļskaitīšanu no 33 līdz 0. Piepildiet krūzi ar tīru, svaigu ūdeni. Blenderis sāks programmu un iztīrīs krūzes iekšpusi ar 6 impulsu cikliem. Programma automātiski apstāsies pēc 33 sekundēm.



UZMANĪBU!

Citrusu mizu eļļas var sabojāt blendera krūzes materiālu, ja tās tiek pakļautas ilgstošai iedarbībai. Vienmēr tūlīt pēc citrusu mizu apstrādes iztīriet pārstrādes trauku.



UZMANĪBU!

Nekad neblendējiet verdošus šķidrumus. Ļaujiet sastāvdaļām atdzist līdz istabas temperatūrai, pirms ievietojat tās blendera krūzē.



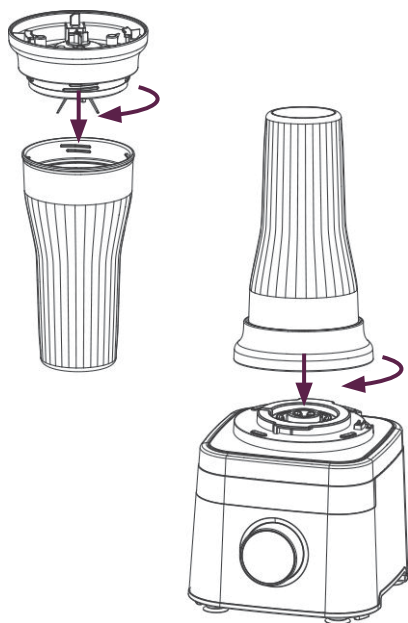
UZMANĪBU!

Maksimālais apstrādes laiks nedrīkst pārsniegt 60 sekundes nepārtrauktas darbības.



UZMANĪBU!

Neizmantojiet ierīci, kad tā ir tukša.



BLENDĒŠANA CEĻOJUMA KRŪZĒ

1. Ielejiet sastāvdaļas ceļojuma krūzē un piestipriniet asmeņu pamatni. Pārļiecinieties, ka asmeņu pamatne ir droši nofiksēta, pirms apgriežat krūzi otrādi.
2. Novietojiet ceļojuma krūzi uz ierīces korpusa un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā.
3. Skatiet iepriekš sniegtos norādījumus par blendēšanu, izmantojot vadības riteni vai iepriekš iestatītu programmu.
4. Pagaidiet, līdz asmeņi pilnībā apstājas, un atvienojiet ierīci no strāvas.
5. Noņemiet ceļojuma krūzi ar piestiprinātu asmeņu pamatni. Apgriežiet to otrādi, pirms noņemat asmeņu pamatni.
6. Uzlieciet komplektā iekļauto vāku, ja nepieciešams.

MALŠANA CEĻOJUMA KRŪZĒ

Ceļojuma blenderi var izmantot arī kā dzirnaviņas sausām granulētām sastāvdaļām, piemēram, kafijas pupiņām vai piparu graudiem.

1. Ielejiet sausās sastāvdaļas (maksimālais daudzums – 60 grami) ceļojuma krūzē un piestipriniet asmeņu pamatni. Pārļiecinieties, ka asmeņu pamatne ir droši nofiksēta, pirms apgriežat krūzi otrādi.
2. Novietojiet ceļojuma krūzi uz ierīces korpusa un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā.
3. Pagrieziet riteni pulksteņrādītāja virzienā uz maksimālo darbības ātrumu (10). Malšanas process parasti aizņem apmēram 30 sekundes.

⚠ UZMANĪBU!

Nepārsniedziet nepārtrauktas darbības laiku 60 sekundes.

4. Pagrieziet riteni pretēji pulksteņrādītāja virzienam uz pozīciju "OFF", lai izslēgtu ierīci.
5. Pagaidiet, līdz asmeņi pilnībā apstājas, ir atvienojiet ierīci no strāvas.
6. Noņemiet ceļojuma krūzi ar piestiprinātu asmeņu pamatni. Apgriežiet to otrādi, pirms noņemat asmeņu pamatni.

PĀRSTRĀDES TRAUKA LIETOŠANA

1. Novietojiet pārstrādes trauku uz ierīces korpusa un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā droši nofiksējas ar rokturi labajā pusē.
2. Ievietojiet vārpu pārstrādes traukā.
3. Izvēlieties vajadzīgo piederumu un novietojiet to uz vārpstas.
4. Pirms vāka uzlikšanas uz pārstrādes trauka pārļiecinieties, ka piederums ir pareizi novietots.
5. Uzlieciet vāku uz pārstrādes trauka. Pagrieziet vāku pulksteņrādītāja virzienā, līdz drošības aizdare savienojas ar trauka rokturi.
6. Pagrieziet riteni pulksteņrādītāja virzienā uz pozīciju "ON", lai ieslēgtu ierīci.
7. Turpinot griezt riteni, palielināsies darbības ātrums no 1 līdz 10. Pagrieziet riteni pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai samazinātu darbības ātrumu.
8. Pagrieziet riteni pretēji pulksteņrādītāja virzienam uz pozīciju "OFF", lai izslēgtu ierīci.
9. Pagaidiet, līdz asmeņi pilnībā apstājas, un atvienojiet ierīci no strāvas.
10. Noņemiet pārstrādes trauku, paceliet vāku un izberiet saturu.

PIEZĪMES

- *Iepriekš iestatītās programmas nedarbojas ar pārstrādes trauku, tā vietā izmantojiet vadības riteni.*
- *Ierīce darbosies tikai tad, ja pārstrādes trauks ar vāku ir pareizi piestiprināts pie korpusa. Tas aktivizē drošības bloķēšanu, ļaujot motoram darboties.*
- *Ja pārstrādes trauka vāks nav pareizi aizvērts vai trauks nav pilnībā piestiprināts pie motora korpusa, indikators gaismas mirgos. Pārbaudiet, vai vāks ir pilnībā aizvērts un trauks ir pareizi piestiprināts pie motora korpusa.*
- *Ja strāvas vads ir pievienots bez pārstrādes trauka, indikators gaismas mirgos. Pilnībā piestipriniet pārstrādes trauku pie motora korpusa un pagrieziet vadības riteni uz pozīciju "OFF", lai atiestatītu.*

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Nestumiet pārtiku padeves caurulē ar pirkstiem vai citiem rīkiem. Vienmēr izmantojiet komplektā iekļauto pārtikas stūmēju.

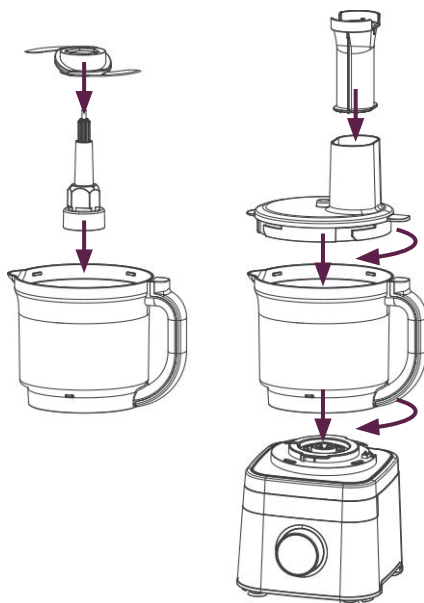
⚠ BRĪDINĀJUMS!

Nesmalciniet ledu pārstrādes traukā. Tas sabojās asmeņus.

NERŪSĒJOŠĀ TĒRAUDA SMALCINĀŠANAS ASMENS LIETOŠANA

Paredzēts jēlas vai termiski apstrādātas gaļas un dārzeņu apstrādei.

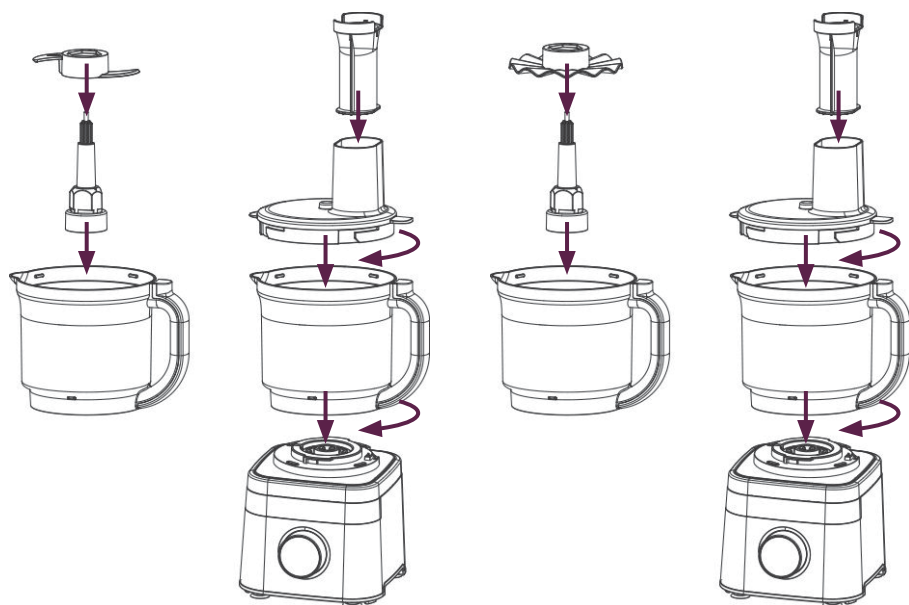
1. Novietojiet pārstrādes trauku uz ierīces korpusa un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā droši noīksējas ar rokturi labajā pusē.
2. Ievietojiet vārpstu pārstrādes traukā un novietojiet smalcināšanas asmeni uz vārpstas.
3. Pirms smalcināšanas sagrieziet gaļu mazos gabaliņos. Neapstrādājiet vairāk par 500 g gaļas vienlaikus.
4. Ievietojiet sastāvdaļas traukā.
5. Uzlieciet vāku uz pārstrādes trauka. Pagrieziet vāku pulksteņrādītāja virzienā, līdz drošības aizdare savienojas ar trauka rokturi.
6. Ievietojiet lielo pārtikas stūmēju padeves caurulē.



7. Pagrieziet riteni pulksteņrādītāja virzienā uz maksimālo darbības ātrumu (10). Maksimālais apstrādes laiks nedrīkst pārsniegt 30 sekundes nepārtrauktas darbības.
8. Pagrieziet riteni pretēji pulksteņrādītāja virzienam uz pozīciju "OFF", lai izslēgtu ierīci.
9. Pagaidiet, līdz smalcināšanas asmens pilnībā apstājas, un atvienojiet ierīci no strāvas.
10. Noņemiet pārstrādes trauku, paceliet vāku un izberiet saturu.
11. Ļaujiet ierīcei atdzist pirms atkārtotas lietošanas.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Vienmēr esiet ļoti uzmanīgi, lietojot vai piestiprinot nerūsējošā tērauda smalcināšanas asmeni. Tas ir ļoti ass. Nepareiza lietošana var izraisīt traumas.



MĪKLAS MĪCĪŠANAS ASMENS LIETOŠANA

Paredzēts mīklas mīcīšanai.

1. Novietojiet pārstrādes trauku uz ierīces korpusa un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā droši nofiksējas ar rokturi labajā pusē.
2. Ievietojiet vārpstu pārstrādes traukā un novietojiet mīklas mīcīšanas asmeni uz vārpstas.
3. Ielejiet apmēram 300 g miltu traukā.
4. Uzlieciet vāku uz pārstrādes trauka. Pagrieziet vāku pulksteņrādītāja virzienā, līdz drošības aizdare savienojas ar trauka rokturi.
5. Ievietojiet lielo pārtikas stūmēju padeves caurulē.
6. Pagrieziet rīteni pulksteņrādītāja virzienā uz lēnāko darbības ātrumu (1).
7. Lēnām ielejiet apmēram 250 ml ūdens caur padeves cauruli.
8. Pēc 2 minūtēm pārbaudiet, vai mīkla ir sasniegusi vēlamo konsistenci. Ļaujiet ierīcei atdzist pirms atkārtotas lietošanas.
9. Pagrieziet rīteni pretēji pulksteņrādītāja virzienam uz pozīciju "OFF", lai izslēgtu ierīci.

10. Pagaidiet, līdz mīklas mīcīšanas asmens pilnībā apstājas, un atvienojiet ierīci no strāvas.

11. Noņemiet pārstrādes trauku, paceliet vāku un izberiet saturu.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Neizmantojiet mīklas asmeni, lai smalcinātu pārtiku.

EMULĢĒŠANAS DISKA LIETOŠANA

Paredzēts putukrējuma saputošanai un olu, olu baltumu, ātro pudiņu, majonēzes un biskvīta mīklas maisījumu kuļšanai.

1. Novietojiet pārstrādes trauku uz ierīces korpusa un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā droši nofiksējas ar rokturi labajā pusē.
2. Ievietojiet vārpstu pārstrādes traukā un novietojiet emulģēšanas disku uz vārpstas.
3. Ielejiet sastāvdaļas (līdz 6 olām vienlaikus) pārstrādes traukā.
4. Uzlieciet vāku uz pārstrādes trauka. Pagrieziet vāku pulksteņrādītāja virzienā, līdz drošības aizdare savienojas ar trauka rokturi.

5. Ievietojiet lielo pārtikas stūmēju padeves caurulē.
6. Pagrieziet riteni pulksteņrādītāja virzienā uz maksimālo darbības ātrumu (10). Maksimālais apstrādes laiks nedrīkst pārsniegt 60 sekundes nepārtrauktas darbības.
7. Pagrieziet riteni pretēji pulksteņrādītāja virzienam uz pozīciju "OFF", lai izslēgtu ierīci.
8. Pagaidiet, līdz emulgēšanas disks pilnībā apstājas, un atvienojiet ierīci no strāvas.
9. Noņemiet pārstrādes trauku, paceliet vāku un izlejiet saturu.

PIEZĪMES

- **Neizmantojiet emulgēšanas disku, lai pagatavotu kūku maisījumus ar sviestu vai margarīnu vai mīcītu mīklu. Šiem darbiem izmantojiet mīklas mīcīšanas asmeni.**
- **Pārliecinieties, ka trauks un emulgēšanas disks ir sausi un bez taukiem, kad saputojat olu baltumus. Olu baltumiem jābūt istabas temperatūrā.**

CITRUSU SPIEDES PIEDERUMA LIETOŠANA

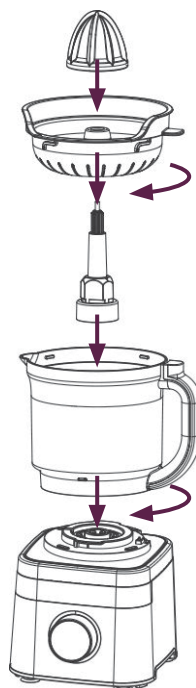
Paredzēts citrusu augļu (piemēram, apelsīnu, citronu, laimu un greipfrūtu) sulas spiešanai.

1. Novietojiet pārstrādes trauku uz ierīces korpusa un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā droši nofiksējas ar rokturi labajā pusē.
2. Ievietojiet vārpstu pārstrādes traukā.
3. Šim piederumam nav nepieciešams vāks. Tā vietā novietojiet citrusu spiedes filtru uz pārstrādes trauka. Pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz drošības aizdare savienojas ar trauka rokturi.
4. Piestipriniet citrusu konusu. Pārliecinieties, ka konuss ir pareizi novietots.
5. Pagrieziet riteni pulksteņrādītāja virzienā uz lēnāko darbības ātrumu (1).

6. Novietojiet citrusu augļa pusi ar griezuma pusi uz leju uz konusa un viegli piespiediet to uz smailēm. Citrusu spiede sulu izspiež ļoti ātri, tāpēc katra augļa puse būs izspiesta dažu sekunžu laikā. Noņemiet lieko mikstumu un sēklas no filtra, ja nepieciešams. Pievērsiet uzmanību trauka tilpumam. Kad sula sašņiedz trauka maksimālās ietilpības atzīmi, apturiet darbību un izlejiet saturu no trauka.

PIEZĪMES

- **Vienmēr izmantojiet lēnāko darbības ātrumu (1), lai izspiestu citrusu sulu.**
- **Neizmantojiet piederumu ilgāk par 3 minūtēm. Pārliecinieties, ka ierīce pilnībā atdziest pēc lietošanas.**



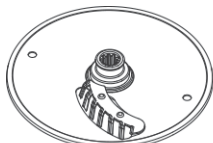
NERŪSĒJOŠĀ TĒRAUDA DISKU LIETOŠANA

Šķēlēšanas diski: sieram, burkāniem, kartupeļiem, kāpostiem, gurķiem, cukini, bietēm un sīpoliem.

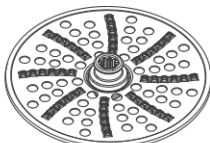
Rivēšanas diski: salātu, garnējumu un sacepumu sastāvdaļu sagatavošanai.

Kartupeļu rivēšanas diski: ideāli piemērots kartupeļu vai cietā siera rivēšanai.

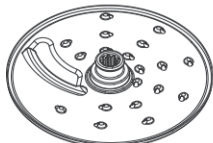
Diski:



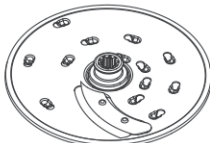
Disks fri kartupeļu griešanai



Kartupeļu rivēšanas disks

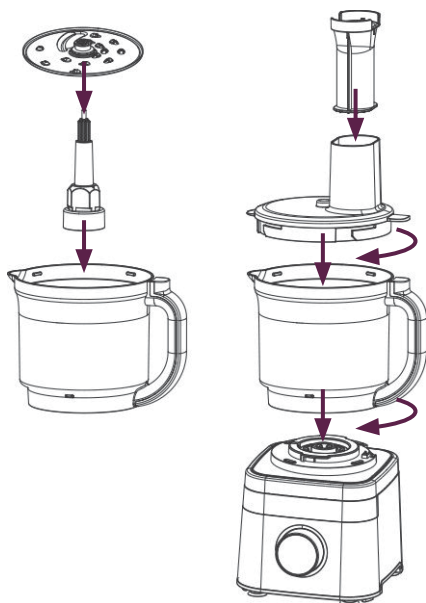


Disks smalkai rivēšanai un šķēlēšanai



Disks raupjai rivēšanai un šķēlēšanai

1. Novietojiet pārstrādes trauku uz ierīces korpusa un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā droši nofiksējas ar rokturi labajā pusē.
2. Ievietojiet vārpstu pārstrādes traukā un novietojiet nerūsējošā tērauda disku uz vārpstas. Rivēšanas un šķēlēšanas diskiem ir divas puses, viena smalkai vai raupjai rivēšanai un otra šķēlēšanai. Izmantojiet atbilstošo pusi pēc vajadzības.
3. Uzlieciet vāku uz pārstrādes trauka. Pagrieziet vāku pulksteņrādītāja virzienā, līdz drošības aizdare savienojas ar trauka rokturi.
4. Pagrieziet riteni pulksteņrādītāja virzienā uz lēnāko darbības ātrumu (1).
5. Ievietojiet sastāvdaļas pa vienai padeves caurulē un izmantojiet atbilstošo pārtikas stūmēju, lai viegli piespiestu pārtiku uz leju.



6. Maksimālais apstrādes laiks nedrīkst pārsniegt 60 sekundes nepārtrauktas darbības.
7. Pagrieziet riteni pretēji pulksteņrādītāja virzienam uz pozīciju "OFF", lai izslēgtu ierīci.
8. Pagaidiet, līdz disks pilnībā apstājas, un atvienojiet ierīci no strāvas.
9. Noņemiet pārstrādes trauku, paceliet vāku, noņemiet disku no vārpstas un izberiet saturu.
10. Ļaujiet ierīcei atdzist pirms atkārtotas lietošanas.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Nestumiet pārtiku padeves caurulē ar pirkstiem vai citiem rīkiem. Vienmēr izmantojiet komplektā iekļauto pārtikas stūmēju.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Vienmēr esiet ļoti uzmanīgi, rīkojoties ar nerūsējošā tērauda diskiem vai tos piesitprīnot, jo tie ir ļoti asi. Nepareiza lietošana var izraisīt traumas.

APKOPE UN TĪRĪŠANA

Stollar Blend & More STB820

Pēc lietošanas atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.

Automātiskā tīrīšanas programma

Automātiskā tīrīšanas programma darbojas tikai ar 1,75 litru blendera krūzi un 0,6 litru ceļojuma blendera krūzi. Piepildiet krūzi ar tīru, svaigu ūdeni. Lai sāktu programmu, pagrieziet riteni pulksteņrādītāja virzienā uz pozīciju „ON” un nospiediet CLEAN pogu. Indikators rādīs atpakalskaitīšanu no 33 līdz 0. Blenderis sāks programmu un iztīrīs krūzes iekšpusi ar 6 impulsa cikliem. Programa automātiski apstāties pēc 33 sekundēm.

Blendera krūze, ceļojuma blendera krūze, pārstrādes trauks un vāki

Lai novērstu pārtikas atlieku izžūšanu uz blendera asmeņiem un krūzes sienām, veiciet šīs darbības pēc iespējas ātrāk pēc lietošanas:

- Izskalojiet krūzi un vāku, pēc tam mazgājiet tos atsevišķi ziepjūdenī ar mikstu drānu vai pudeļu birsti.
- Pēc tīrīšanas rūpīgi izskalojiet visu mazgāšanas līdzekli no krūzes.
- Visefektīvāk ir tīrīt krūzi tūlīt pēc lietošanas.

Tūlīt pēc lietošanas mazgājiet ceļojuma blendera asmeņu pamatni siltā ziepjūdenī ar neabrazīvu sūkli, lai noņemtu pārtikas daļiņas. Nekad neiegremdējiet asmeņu pamatni ūdenī vai citā šķidrumā, jo tas var sabojāt asmeņu sistēmu.

Tūlīt pēc lietošanas mazgājiet pārstrādes trauku un vāku ar pārtikas stūmēju siltā ziepjūdenī ar neabrazīvu sūkli, lai noņemtu pārtikas daļiņas.

Asmeņi un diski

Asmeņi un diski ir ļoti asi, nepieskarieties tiem. Vienmēr izmantojiet lāpstiņu vai birsti, lai noņemtu produktu atliekas vai tīrītu asmeņus.

Citrusu spiedes piederums

Vienmēr tūlīt pēc lietošanas mazgājiet citrusu spiedes piederumu siltā ūdenī ar neabrazīvu sūkli, lai noņemtu augļu atliekas. Noņemiet citrusu konusu un mazgājiet to atsevišķi. Pirms nākamās lietošanas vai uzglabāšanas rūpīgi nosusiniet piederumus.

Korpuss

Tīriet korpusu ar mikstu, mitru drānu, pēc tam rūpīgi nosusiniet. Noņemiet pārtikas atliekas no strāvas vada.

Tīrīšanas līdzekļi

Lai izvairītos no virsmas skrāpējumiem, netīriet motora korpusu vai krūzi ar abrazīvām tīrīšanas lupatiņām vai tīrīšanas līdzekļiem. Izmantojiet tikai siltu ziepjūdeni un mikstu drānu.

Trauku mazgājamā mašīna

Nemazgājiet nevienu no detaļām vai piederumiem trauku mazgājamā mašīnā, jo tas var izraisīt to bojājumus.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Vienkāršs risinājums
Ierīce nedarbojas	• Pārstrādes trauks un vāks ir aprikoti ar drošības aizdari. Pārlicinieties, ka trauks un vāks ir pareizi savienoti. • Ja ierīce joprojām nedarbojas, pārbaudiet strāvas kontaktligzdu un strāvas vadu.
Uz diska paliek neliels produktu daudzums	• Tā ir normāla parādība.
Motora darbība palēninās, miklas pagatavošanas laikā	• Iespējams, ka tiek pagatavots pārāk liels miklas apjoms. Sadaliet miklu uz pusēm un apstrādājiet divos piegājenos.
Motora darbība palēninās, gaļas maļšanas laikā	• Iespējams, ka tiek smalcināts pārāk liels gaļas apjoms. Sadaliet gaļu uz pusēm un apstrādājiet divos piegājenos.
Ierīce vibrē/pārvietojas izmantošanas laikā	• Notīriet un nosusiniet pretslīdes kājiņas ierīces apakšējā daļā. • Pārlicinieties, ka netiek pārsniegts maksimālais produktu apstrādes daudzums.

„Stollar®“ labai rūpinasi sauga. Vartotojams skirtus produktus mes kuriame ir gaminame, visų pirma galvodami apie jūsų, mūsų brangių klientų, saugą. Taip pat prašome, naudojantis elektros prietaisais, būti atidiems bei imtis toliau nurodytų atsargumo priemonių.

SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

- Prieš pradėdami naudotis prietaisu, perskaitykite visą instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.
- Prieš pirmąjį prietaiso naudojimą, įsitikinkite, kad elektros tinklo įtampa tokia pati, kokia nurodyta prietaiso apačioje esančioje etiketėje.
- Prieš pirmąjį prietaiso naudojimą, nuimkite ir saugiai pašalinkite visas pakuotės medžiagas.
- Kad išvengtumėte mažų vaikų užspringimo pavojaus, saugiai pašalinkite ant maitinimo laido kištuko uždėtą apsauginį uždangalą.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Nenaudokite važiuojančiose transporto priemonėse ar laivuose. Nenaudokite lauke. Prietaisu naudojantis netinkamai, galima susižeisti.
- Prieš naudodami prietaisą, išvyniokite visą maitinimo laidą.
- Prietaisą pastatykite ant stabilaus karščiui atsparaus lygaus sauso paviršiaus toliau nuo jo krašto ir nenaudokite ant tokių karščio šaltinių kaip kaitvietė, orkaitė ar dujinė viryklė bei šalia jų.
- Dėl darbo metu atsirandančios vibracijos prietaisas gali pasislinkti.
- Saugokite, kad maitinimo laidas nebūtų nusviręs per baro ar stalo kraštą, nesiliestų prie įkaitusių paviršių, nesusimazgytų.
- Prieš valydami prietaisą, jį perkeldami ar pastatydami į saugojimui skirtą vietą, įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas, atjungtas nuo elektros tinklo ir atvėsęs.
- Kai prietaisu nesinaudojate, jį išjunkite, taip pat išjunkite elektros tinklo lizdą (jei galima tai padaryti) ir tada iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką.

- Nenaudokite prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas, kištukas ar pats prietaisas. Jeigu prietaisas sugedo arba prireikė atlikti kitokį priežiūros darbą nei valymas, kreipkitės į „Stollar®“ klientų aptarnavimo padalinį arba apsilankykite interneto svetainėje stollar.eu.
- Visus priežiūros darbus, išskyrus valymą, reikėtų atlikti įgaliotajame „Stollar®“ techninės priežiūros centre.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Vaikai neturėtų atlikti prietaiso valymo darbų, nebent jie yra vyresni kaip 8 metų ir juos kas nors prižiūri.
- Prietaisą ir jo laidą saugokite nuo jaunesnių kaip 8 metų vaikų.
- Siekiant užtikrinti papildomą naudojimosi elektros prietaisais saugą, rekomenduojama sumontuoti nuotėkio srovės relę (apsauginį jungiklį). Patartina, kad apsauginių jungiklių nominali darbinė srovė neviršytų 30 mA. Profesionalaus patarimo kreipkitės į elektriką.
- Prieš naudodami prietaisą, įsitikinkite, kad jis teisingai surinktas. Neteisingai surinktas prietaisas neveiks.
- Prietaiso nenaudokite ant nuvarvinimui skirtos plautuvės plokštės.
- Plaštakas, pirštus, plaukus, drabužius bei menteles ir kitus virtuvės reikmenis darbo metu laikykite atokiau nuo besisukančių prietaiso dalių.

- Prietaiso nenaudokite kitu tikslu nei maistui ir (arba) gėrimams ruošti.
- Kad, variklio apsaugos nuo perkrovos įtaisui sugrįžtant į darbinę padėtį, išvengtumėte atsitiktinio prietaiso įsijungimo, jo nejunkite prie išoriniu įtaisų (pavyzdžiui, laikmačiu) junginėjamos elektros grandinės ar grandinės, kuri prietaisą gali reguliariai įjungti ir išjungti.
- Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite visą instrukciją ir išsaugokite ją, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau.
- Asmenys su fizine ar psichine negalia ar pakankamai patirties ir žinių neturintys asmenys šiuo prietaisu gali naudotis tik tuo atveju, jeigu juos prižiūri ar reikiamų žinių apie saugų prietaiso naudojimą suteikia už jų saugą atsakingas asmuo, ir jeigu jie supranta galimus pavojus.



Čia pavaizduotas simbolis reiškia, kad prietaiso negalima išmesti su įprastinėmis buitinėmis atliekomis. Jį reikia pristatyti į tam skirtą vietinį atliekų surinkimo centrą arba šią paslaugą teikiančiam prekybos atstovui. Išsamesnės informacijos kreipkitės į vietinę valdžios instituciją.

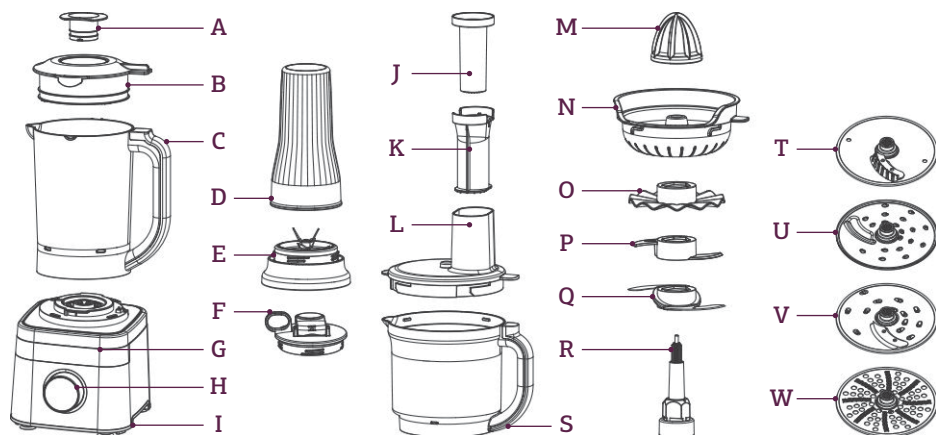


Kad išvengtumėte elektros smūgio, į vandenį ir jokią kitą skystį nemerkite maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso.

IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

KOMPONENTAI

Stollar Blend & More STB820



- A. Matavimo puodelis
- B. Blenderio dangtis
- C. 1,75 l blenderio ąsotis
- D. 0,6 l kelioninio blenderio puodelis
- E. Kelioninio blenderio peilių pamatas
- F. Kelioninio blenderio puodelio dangtis
- G. Valdymo skydelis
- H. Valdymo ratukas
- I. Korpusas
- J. Mažas maisto stūmėjas
- K. Didelis maisto stūmėjas
- L. Apdorojimo dubens dangtis
- M. Citrusinių vaisių spaudimo kūgis
- N. Citrusinių vaisių spaudimo filtras
- O. Emulsinis diskas
- P. Nerūdijančio plieno smulkinimo peilis
- Q. Plastikinis tešlos minkymo peilis
- R. Velenas
- S. 1,8 l apdorojimo dubuo
- T. Diskas bulvėms pjaustyti šiaudeliais
- U. Diskas smulkiam trynimui ir pjaustymui
- V. Diskas stambiam trynimui ir pjaustymui
- W. Bulvių trynimo diskas

PRIEŠ PIRMAJĄ NAUDOJIMĄ

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir reklamines etiketes.

Būkite atsargūs, tvarkydami peilius ir diskus, nes jie yra itin aštrūs.

Blenderio ąsočius, kelioninį blenderį, apdorojimo dubenį, visus dangčius ir priedus plaukite šiltu muiluotu vandeniu su minkšta šluoste. Kruopščiai išskalaukite ir išdžiovinkite.

Pirmą kartą naudodami prietaisą, galite pastebėti kvapą, sklindantį iš variklio. Tai normalu ir išnyks naudojant.

Visada naudokite prietaisą ant sauso, lygaus darbinio paviršiaus.

NAUDOJIMAS

Stollar Blend & More STB820

MAIŠYMAS NAUDOJANT VALDYMO RATUKĄ

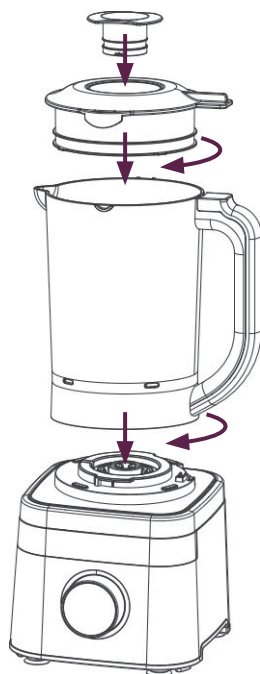
1. Įdėkite ingredientus į ąsočius ir uždėkite dangtį. Pasukite dangtį pagal laikrodžio rodyklę, kol saugos užraktas susijungs su ąsočio rankena.
2. Padėkite ąsočių ant prietaiso korpuso ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kol jis saugiai užsifiksuoja su rankena dešinėje pusėje.
3. Prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio.
4. Pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę į padėtį „ON“, kad įjungtumėte prietaisą.
5. Sukdami ratuką toliau pagal laikrodžio rodyklę, veikimo greitis padidės nuo 1 iki 10. Pasukite ratuką prieš laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte veikimo greitį.
6. Pasukite ratuką prieš laikrodžio rodyklę į padėtį „OFF“, kad išjungtumėte prietaisą.
7. Palaukite, kol peiliai visiškai sustos, ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo.
8. Nuimkite ąsočių, pakelkite dangtį ir išpilkite turinį.

MAIŠYMAS NAUDOJANT IŠ ANKSTO NUSTATYTĄ PROGRAMĄ

1. Įdėkite ingredientus į ąsočius ir uždėkite dangtį. Pasukite dangtį pagal laikrodžio rodyklę, kol saugos užraktas susijungs su ąsočio rankena.
2. Padėkite ąsočių ant prietaiso korpuso ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kol jis saugiai užsifiksuoja su rankena dešinėje pusėje.
3. Prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio.
4. Pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę į padėtį „ON“, kad įjungtumėte prietaisą.
5. Paspauskite norimos iš anksto nustatytos programos mygtuką.
6. Valdymo ratuke esantis indikatorius rodyš šios programos atgalinį skaičiavimą.
7. Palaukite, kol programa baigsis ir peiliai visiškai sustos, ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo.
8. Nuimkite ąsočių, pakelkite dangtį ir išpilkite turinį.

PASTABOS

- *Prietaisas veiks tik tuo atveju, jei ąsotis su dangčiu yra teisingai pritvirtintas prie korpuso. Tai įjungia saugos blokadimą, leidžiantį varikliui veikti.*
- *Jei ąsočio dangtis nėra tinkamai uždarytas arba ąsotis nėra visiškai pritvirtintas prie variklio korpuso, indikatorius lemputės mirksės, o mygtukai taps neaktyvūs. Patikrinkite, ar dangtis yra visiškai uždarytas ir ar ąsotis yra teisingai pritvirtintas prie variklio korpuso.*
- *Jei maitinimo laidas prijungtas be ąsočio, indikatorius lemputės mirksės, o mygtukai taps neaktyvūs. Visiškai pritvirtinkite ąsočių prie variklio korpuso ir pasukite valdymo ratuką į padėtį „OFF“, kad atstatytumėte.*



ĮŠ ANKSTO NUSTATYTOS PROGRAMOS

PASTABA

Įš anksto nustatytos programos veikia tik su 1,75 litro blenderio ąsočiu ir 0,6 litro kelioninio blenderio puodeliu.

SMOOTHIE

Naudokite šį mygtuką, kad ingredientus paverstumėte sklandžiu ir kreminiu kokteiliu ar gėrimu.

Norėdami pradėti programą, pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę į padėtį „ON“ ir paspauskite „SMOOTHIE“ mygtuką. Indikatorius rodys atgalinį skaičiavimą nuo 60 iki 0. Blenderis pradės programą ir apdoros ingredientus 60 sekundžių maksimaliu greičiu, tada automatiškai sustos.

JUICE

Tai standartinė maišymo programa, skirta kapoti, maišyti ir sumaišyti ingredientus.

Norėdami pradėti programą, pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę į padėtį „ON“ ir paspauskite „JUICE“ mygtuką. Indikatorius rodys atgalinį skaičiavimą nuo 56 iki 0. Blenderis pradės programą ir naudos skirtingus impulsus bei greičio nustatymus, kad pasiektų geriausią rezultatą. Programa automatiškai sustos po 56 sekundžių.

PUREE

Naudokite šį mygtuką daržovių tyrėms gaminti.

Norėdami pradėti programą, pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę į padėtį „ON“ ir paspauskite „PUREE“ mygtuką. Indikatorius rodys atgalinį skaičiavimą nuo 70 iki 0. Blenderis pradės programą, naudos 10 impulsų ciklų ir baigs programą su 30 sekundžių nepertraukiamo maišymo. Programa automatiškai sustos po 70 sekundžių.

ICE CREAM

Naudokite šį mygtuką ledams gaminti.

Norėdami pradėti programą, pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę į padėtį „ON“ ir paspauskite „ICE CREAM“ mygtuką. Indikatorius rodys atgalinį skaičiavimą nuo 99 iki 0. Blenderis pradės programą, naudos įvairius impulsus ir nepertraukiamo maišymo ciklus, kad pasiektų geriausią rezultatą. Programa automatiškai sustos po 99 sekundžių.

ICE & CRUSH

Naudokite šį mygtuką greitai susmulkinti ledo kubelius.

Norėdami pradėti programą, pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę į padėtį „ON“ ir paspauskite „ICE & CRUSH“ mygtuką. Indikatorius rodys atgalinį skaičiavimą nuo 40 iki 0. Blenderis pradės programą ir smulkins ledą su impulsais. Programa automatiškai sustos po 40 sekundžių.

CLEAN

Naudokite šią programą automatiškai išvalyti blenderio ąsočių.

Norėdami pradėti programą, pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę į padėtį „ON“ ir paspauskite „CLEAN“ mygtuką. Indikatorius rodys atgalinį skaičiavimą nuo 33 iki 0. Užpildykite ąsočių švariui, šviežiu vandeniu. Blenderis pradės programą ir išvalys ąsočio vidų su 6 impulsų ciklais. Programa automatiškai sustos po 33 sekundžių.

⚠ DĖMESIO!

Citrusinių vaisių žievelėse esantys aliejai gali pažeisti blenderio ąsočio medžiagą, jei ilgai su ja kontaktuoja. Visada nedelsdami išvalykite apdorojimo dubenį po citrusinių vaisių žievelių apdorojimo.

⚠ DĖMESIO!

Niekada nemaišykite verdančių skysčių. Leiskite ingredientų temperatūrai atvėsti iki kambario temperatūros prieš dedant į blenderio ąsočių.

⚠ DĖMESIO!

Maksimalus apdorojimo laikas neturėtų viršyti 60 sekundžių nepertraukiamo veikimo.

⚠ DĖMESIO!

Nevaldykite prietaiso, kai jis tuščias.

MALIMAS KELIONINIAME PUODELYJE

Kelioninis blenderis taip pat gali būti naudojamas kaip malūnėlis sausiems granuliuotiems ingredientams, tokiems kaip kavos pupelės ar pipirų grūdėliai.

1. Suberkite sausus ingredientus (maksimalus kiekis – 60 gramų) į kelioninį puodelį ir pritvirtinkite peilių pamatą. Įsitikinkite, kad peilių pamatas yra saugiai užfiksuotas, prieš apversdami puodelį aukštyn kojomis.
2. Padėkite kelioninį puodelį ant prietaiso korpuso ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.
3. Pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę iki maksimalaus veikimo greičio (10). Malimo procesas paprastai trunka apie 30 sekundžių.

⚠ DĖMESIO!

Nepertraukiamas veikimo laikas neturėtų viršyti 60 sekundžių.

4. Pasukite ratuką prieš laikrodžio rodyklę į padėtį „OFF“, kad išjungtumėte prietaisą.
5. Palaukite, kol peiliai visiškai sustos, ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo.
6. Nuimkite kelioninį puodelį su pritvirtintu peilių pamatu. Apverskite jį prieš nuimdami peilių pamatą.

APDOROJIMO DUBENS NAUDOJIMAS

1. Padėkite apdorojimo dubenį ant prietaiso korpuso ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kol jis saugiai užsifiksuoja su rankena dešinėje pusėje.
2. Įdėkite veleną į apdorojimo dubenį.
3. Pasirinkite reikiamą priedą ir padėkite jį ant veleno.
4. Prieš uždedami dangtį ant apdorojimo dubens, įsitikinkite, kad priedas yra teisingai išdėstytas.
5. Uždėkite dangtį ant apdorojimo dubens. Pasukite dangtį pagal laikrodžio rodyklę, kol saugos užraktas susijungs su dubens rankena.
6. Pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę į padėtį „ON“, kad įjungtumėte prietaisą.
7. Sukdami ratuką toliau pagal laikrodžio rodyklę, veikimo greitis padidės nuo 1 iki 10. Pasukite ratuką prieš laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte veikimo greitį.
8. Pasukite ratuką prieš laikrodžio rodyklę į padėtį „OFF“, kad išjungtumėte prietaisą.
9. Palaukite, kol peiliai visiškai sustos, ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo.
10. Nuimkite apdorojimo dubenį, pakelkite dangtį ir išberkite turinį.

MAIŠYMAS KELIONINIAME PUODELYJE

1. Įpilkite ingredientus į kelioninį puodelį ir pritvirtinkite peilių pamatą. Įsitikinkite, kad peilių pamatas yra saugiai užfiksuotas, prieš apversdami puodelį aukštyn kojomis.
2. Padėkite kelioninį puodelį ant prietaiso korpuso ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.
3. Žr. aukščiau pateiktas instrukcijas, kaip maišyti naudojant valdymo ratuką arba iš anksto nustatytą programą.
4. Palaukite, kol peiliai visiškai sustos, ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo.
5. Nuimkite kelioninį puodelį su pritvirtintu peilių pamatu. Apverskite jį prieš nuimdami peilių pamatą.
6. Uždėkite komplekte esantį dangtį, jei reikia.

PASTABOS

- Iš anksto nustatytos programos neveikia su apdorojimo dubeniu, vietoj to naudokite valdymo ratuką.
- Prietaisas veiks tik tuo atveju, jei apdorojimo dubuo su dangčiu yra teisingai pritvirtintas prie korpuso. Tai įjungia saugos blokadimą, leidžiantį varikliui veikti.
- Jei apdorojimo dubens dangtis nėra tinkamai uždarytas arba dubuo nėra visiškai pritvirtintas prie variklio korpuso, indikatorius lempu-tės mirksės. Patikrinkite, ar dangtis yra visiškai uždarytas ir ar dubuo yra teisingai pritvirtintas prie variklio korpuso.
- Jei maitinimo laidas prijungtas be apdorojimo dubens, indikatorius lempu-tės mirksės. Visiškai pritvirtinkite apdorojimo dubenį prie variklio korpuso ir pasukite valdymo ratuką į padėtį „OFF“, kad atstatytumėte.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Nespauskite maisto į tiekimo lataką pirštais ar kitais įrankiais. Visada naudokite komplekte esantį maisto stūmėją.

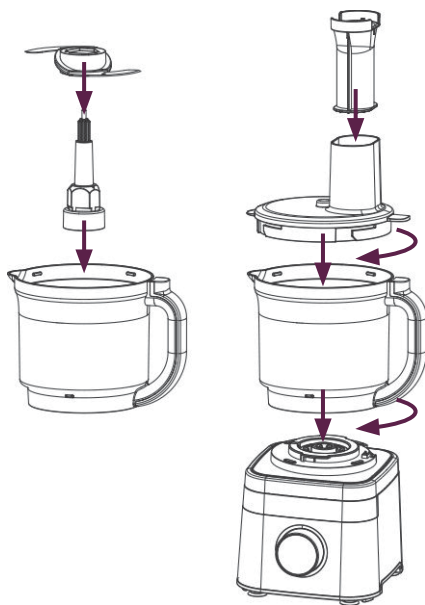
⚠ ĮSPĖJIMAS!

Nesmulkinėkite ledo apdorojimo dubenyje. Tai sugadins peilius.

NERŪDIJANČIO PLIENO
SMULKINIMO PEILIO NAUDOJIMAS

Skirtas žaliai arba virtai mėsai ir daržovėms apdoroti.

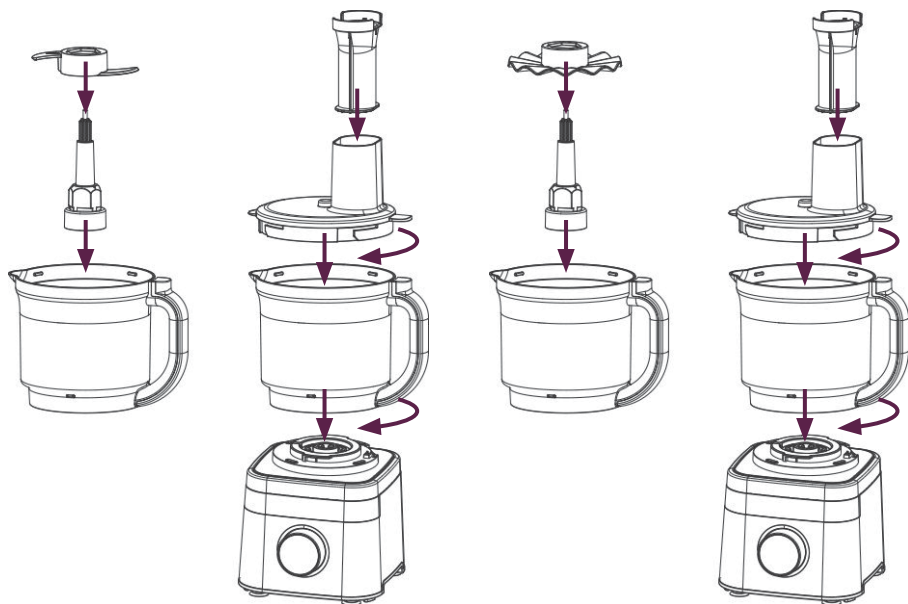
1. Padėkite apdorojimo dubenį ant prietaiso korpuso ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kol jis saugiai užsifiksuoja su rankena dešinėje pusėje.
2. Įdėkite veleną į apdorojimo dubenį ir padėkite smulkinimo peilį ant veleno.
3. Prieš smulkinimą mėsą supjaustykite mažais gabalėliais. Neapdorokite daugiau kaip 500 g mėsos vienu metu.
4. Įdėkite ingredientus į dubenį.
5. Uždėkite dangtį ant apdorojimo dubens. Pasukite dangtį pagal laikrodžio rodyklę, kol saugos užraktas susijungs su dubens rankena.
6. Įdėkite didelį maisto stūmėją į tiekimo lataką.



7. Pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę iki maksimalaus veikimo greičio (10). Maksimalus apdorojimo laikas neturėtų viršyti 30 sekundžių nepertraukiamo veikimo.
8. Pasukite ratuką prieš laikrodžio rodyklę į padėtį „OFF“, kad išjungtumėte prietaisą.
9. Palaukite, kol smulkinimo peilis visiškai sustos, ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo.
10. Nuimkite apdorojimo dubenį, pakelkite dangtį ir išberkite turinį.
11. Leiskite prietaisui atvėsti prieš vėl naudojant.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Visada būkite labai atsargūs, naudodami ar pritvirtindami nerūdijančio plieno smulkinimo peilį. Jis labai aštrus. Netinkamas naudojimas gali sukelti traumas.



TEŠLOS MINKYMO PEILIO NAUDOJIMAS

Skirtas tešlos minkymui.

1. Padėkite apdorojimo dubenį ant prietaiso korpuso ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kol jis saugiai užsifiksuoja su rankena dešinėje pusėje.
2. Įdėkite veleną į apdorojimo dubenį ir padėkite tešlos minkymo peilį ant veleno.
3. Suberkite apie 300 g miltų į dubenį.
4. Uždėkite dangtį ant apdorojimo dubens. Pasukite dangtį pagal laikrodžio rodyklę, kol saugos užraktas susijungs su dubens rankena.
5. Įdėkite didelį maisto stūmėją į tiekimo lataką.
6. Pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę iki lėčiausio veikimo greičio (1).
7. Lėtai įpilkite apie 250 ml vandens per tiekimo lataką.
8. Po 2 minučių patikrinkite, ar tešla pasiekė norimą konsistenciją. Leiskite prietaisui atvėsti prieš vėl naudojant.
9. Pasukite ratuką prieš laikrodžio rodyklę į padėtį „OFF“, kad išjungtumėte prietaisą.

10. Palaukite, kol tešlos minkymo peilis visiškai sustos, ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo.

11. Nuimkite apdorojimo dubenį, pakelkite dangtį ir išberkite turinį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Nenaudokite tešlos peilio maistui smulkinti.

EMULSINIO DISKO NAUDOJIMAS

Skirtas putų kremui plakti ir kiaušiniams, kiaušinių baltymams, greitam pudingui, majonezui ir biskvito tešlos mišiniams plakti.

1. Padėkite apdorojimo dubenį ant prietaiso korpuso ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kol jis saugiai užsifiksuoja su rankena dešinėje pusėje.
2. Įdėkite veleną į apdorojimo dubenį ir padėkite emulsinį diską ant veleno.
3. Įpilkite ingredientus (iki 6 kiaušinių vienu metu) į apdorojimo dubenį.
4. Uždėkite dangtį ant apdorojimo dubens. Pasukite dangtį pagal laikrodžio rodyklę, kol saugos užraktas susijungs su dubens rankena.

- Įdėkite didelį maisto stūmėją į tiekimo lataką.
- Pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę iki maksimalaus veikimo greičio (10). Maksimalus apdorojimo laikas neturėtų viršyti 60 sekundžių nepertraukiamo veikimo.
- Pasukite ratuką prieš laikrodžio rodyklę į padėtį „OFF“, kad išjungtumėte prietaisą.
- Palaukite, kol emulsinis diskas visiškai sustos, ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo.
- Nuimkite apdorojimo dubenį, pakelkite dangtį ir išpilkite turinį.

PASTABOS

- Nenaudokite emulsinio disko kepininių mišinių su sviestu ar margarinu arba tešlos minkymui. Šiems darbams naudokite tešlos minkymo peilį.*
- Įsitikinkite, kad dubuo ir emulsinis diskas yra sausi ir be riebalų, kai plakate kiaušinių baltymus. Kiaušinių baltymai turi būti kambario temperatūros.*

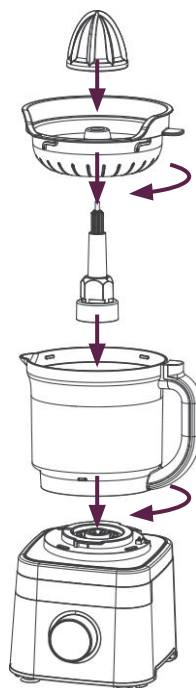
CITRUSINIŲ VAISIŲ SPAUDIMO PRIEDO NAUDOJIMAS

Skirtas citrusinių vaisių (pvz., apelsinų, citrinų, laimų ir greipfrutų) sultims spausti.

- Padėkite apdorojimo dubenį ant prietaiso korpuso ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kol jis saugiai užsifiksuoja su rankena dešinėje pusėje.
- Įdėkite veleną į apdorojimo dubenį.
- Šiam priedui nereikia dangčio. Vietoj to padėkite citrusinių vaisių spaudimo filtrą ant apdorojimo dubens. Pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol saugos užraktas susijungs su dubens rankena.
- Pritvirtinkite citrusinių vaisių kūgį. Įsitikinkite, kad kūgis yra teisingai išdėstytas.
- Pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę iki lėčiausio veikimo greičio (1).
- Padėkite citrusinio vaisiaus pusę, pjūvio puse žemyn, ant kūgio ir lengvai spauskite ant smaigalių. Citrusinių vaisių spaudėjas sultis išspaudžia labai greitai, todėl kiekviena vaisiaus pusė bus išspaudta per kelias sekundes. Prireikus pašalinkite perteklinį minkštimą ir sėklas iš filtro. Atkreipkite dėmesį į dubens talpą. Kai sultys pasieks maksimalios talpos žymę ant dubens, sustabdykite veikimą ir išpilkite turinį iš dubens.

PASTABOS

- Visada naudokite lėčiausią veikimo greitį (1), kad spaustumėte citrusinių vaisių sultis.*
- Nenaudokite priedo ilgiau nei 3 minutes. Būtinai leiskite prietaisui visiškai atvėsti po naudojimo.*



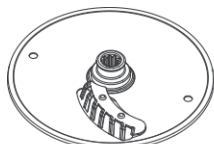
NERŪDIJANČIO PLIENO DISKŲ NAUDOJIMAS

Pjaustymo diskai: sūriui, morkoms, bulvėms, kopūstams, agurkams, cukinijoms, burokėliams ir svogūnams.

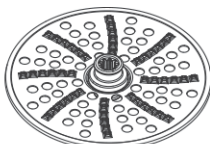
Trynimo diskai: salotų, garnyrų ir troškinių ingredientų ruošimui.

Bulvių trynimo diskas: idealiai tinka bulvėms arba kietam sūriui trinti.

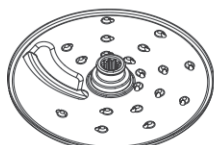
Diskai:



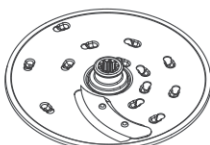
*Diskas bulvėms
pjaustyti šiaudeliais*



*Bulvių
trynimo diskas*

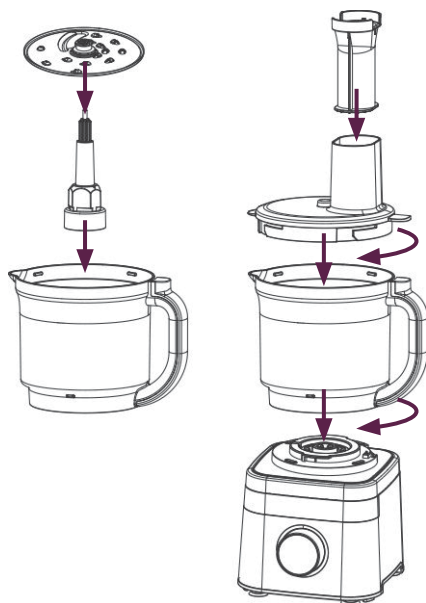


*Diskas smulkiam
trynimui ir pjaustymui*



*Diskas stambiam
trynimui ir pjaustymui*

1. Padėkite apdorojimo dubenį ant prietaiso korpuso ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kol jis saugiai užsifiksuoja su rankena dešinėje pusėje.
2. Įdėkite veleną į apdorojimo dubenį ir padėkite nerūdijančio plieno diską ant veleno. Trynimo ir pjaustymo diskai turi dvi puses, vieną smulkiam ar stambiam trynimui ir kitą pjaustymui. Naudokite atitinkamą pusę pagal poreikį.
3. Uždėkite dangtį ant apdorojimo dubens. Pasukite dangtį pagal laikrodžio rodyklę, kol saugos užraktas susijungs su dubens rankena.
4. Pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę iki lėčiausio veikimo greičio (1).
5. Įdėkite ingredientus po vieną į tiekimo lataką ir naudokite atitinkamą maisto stūmėją, kad lengvai spausdami maistą žemyn.



6. Maksimalus apdorojimo laikas neturėtų viršyti 60 sekundžių nepertraukiamo veikimo.
7. Pasukite ratuką prieš laikrodžio rodyklę į padėtį „OFF“, kad išjungtumėte prietaisą.
8. Palaukite, kol diskas visiškai sustos, ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo.
9. Nuimkite apdorojimo dubenį, pakelkite dangtį, nuimkite diską nuo veleno ir išberkite turinį.
10. Leiskite prietaisui atvėsti prieš vėl naudojant.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Nespauskite maisto į tiekimo lataką pirštais ar kitais įrankiais. Visada naudokite komplekte esantį maisto stūmėją.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Visada būkite labai atsargūs, tvarkydami ar pritvirtindami nerūdijančio plieno diskus, nes jie labai aštrūs. Netinkamas naudojimas gali sukelti traumas.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

Stollar Blend & More STB820

Po naudojimo atjunkite maitinimo laidą iš lizdo.

Automatinė valymo programa

Automatinė valymo programa veikia tik su 1,75 litro blenderio ąsočiu ir 0,6 litro kelioniniu blenderio puodeliu. Užpildykite ąsočius švarių, šviežių vandeniu. Norėdami pradėti programą, pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę į padėtį „ON“ ir paspauskite „CLEAN“ mygtuką. Indikatorius rodytų atgalinį skaičiavimą nuo 33 iki 0. Blenderis pradės programą ir išvalys ąsočio vidų su 6 impulsų ciklais. Programa automatiškai sustos po 33 sekundžių.

Blenderio ąsotis, kelioninio blenderio puodelis, apdorojimo dubuo ir dangčiai

Kad išvengtumėte maisto likučių išdžiūvimo ant blenderio peilių ir ąsočio sienelių, nuo greičiau po naudojimo atlikite šiuos veiksmus:

- Praskalaukite ąsočius ir dangtį, tada plaukite juos atskirai muiluotame vandenyje su minkšta šluoste arba buteliu šepetėliu.
- Po valymo kruopščiai išskalaukite visą ploviklį iš ąsočio.
- Efektyviausia valyti ąsočius iš karto po naudojimo.

Iš karto po naudojimo plaukite kelioninio blenderio peilių pamatą šiltame muiluotame vandenyje su neabrazivine kempine, kad pašalintumėte maisto daleles. Niekada nemerkite peilių pamato į vandenį ar kitą skystį, nes tai gali pažeisti peilių sistemą.

Iš karto po naudojimo plaukite apdorojimo dubenį ir dangtį su maisto stūmėju šiltame muiluotame vandenyje su neabrazivine kempine, kad pašalintumėte maisto daleles.

Peiliai ir diskai

Peiliai ir diskai yra labai aštrūs, nelieskite jų. Visada naudokite mentelę arba šepetį, kad pašalintumėte produkto likučius arba išvalytumėte peilius.

Citrusinių vaisių spaudimo priedas

Visada iš karto po naudojimo plaukite citrusinių vaisių spaudimo priedą šiltame vandenyje su neabrazivine kempine, kad pašalintumėte vaisių likučius. Nuimkite citrusinių vaisių kūgį ir plaukite jį atskirai. Prieš kitą naudojimą ar laikymą kruopščiai išdžiovinkite priedus.

Korpusas

Valykite korpusą minkšta, drėgna šluoste, tada kruopščiai išdžiovinkite. Pašalinkite maisto likučius nuo maitinimo laido.

Valymo priemonės

Kad išvengtumėte paviršiaus įbrėžimų, nevalykite variklio korpuso ar ąsočio abrazyvinėmis šveitimo kempinėmis ar valymo priemonėmis. Naudokite tik šiltą muiluotą vandenį ir minkštą šluostę.

Indaplovė

Nė vienos dalies ar priedo neplaukite indaplovėje, nes tai gali juos sugadinti.

SUTRIKIMŲ ŠALINIMAS

Problema	Lengvas sprendimas
Prietaisas neveikia	• Apdorojimo dubuo / maišytuvas turi apsauginį blokatorių. Įsitikinkite, kad dubuo ir blokatorius tvirtai laikosi reikiamose vietose. • Jeigu variklis vis vien neįsijungia, patikrinkite maitinimo laidą ir elektros tinklo lizdą.
Po apdorojimo ant disko lieka šiek tiek maisto produktų	• Jeigu po apdorojimo lieka mažų gabaliukų, tai visiškai normalu.
Maišant tešlą, variklis pradeda lėčiau suktis	• Gali būti, kad yra per daug tešlos. Išimkite pusę ir apdorokite per du kartus.
Naudojant smulkinimo peilį, variklis pradeda lėčiau suktis	• Gali būti, kad yra per daug mėsos. Išimkite pusę ir apdorokite per du kartus.
Apdorojimo metu prietaisas vibruoja / juda	• Nuvalykite ir sausai nušluostykite prietaiso apačioje esančias gumines kojeles. • Įsitikinkite, kad neviršytas maksimalus produktų kiekis.

Stollar® töötajad on väga ohuteadlikud. Toodete disainimisel ja tootmisel pöörame tähelepanu eelkõige teie kui meie hinnatud kliendi turvalisusele. Palume teil siiski olla elektriseadmete kasutamisel teatud määral ettevaatlik ning järgida alltoodud ettevaatusabinõusid.

OLULISED OHUTUSJUHISED

- Lugege enne seadme kasutuselevõttu läbi kõik juhised ning hoidke need edaspidiseks kasutamiseks alles.
- Enne esimest kasutuskorda kontrollige, et vooluvõrge pinge vastaks seadme all asuval andmeplaadil toodud pingele.
- Eemaldage kõik pakkematerjalid ja kõrvaldage need kasutuselt keskkonnale ohutult.
- Eemaldage seadme voolupistiku kaitsekate ning visake see ära. Lapsed võivad selle alla neelata ja lämbuda.
- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises. Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt. Ärge kasutage seadet liikuvates sõidukites või veesõidukites. Seade ei sobi kasutamiseks välistingimustes. Väärkasutus võib põhjustada vigastusi.
- Kerige toitejuhe enne kasutamist täielikult lahti.
- Asetage seade stabiilsele, kuumakindlale, ühetasasele, kuivale pinnale, servast eemale. Ärge kasutage seadet kuumusallikate (nagu pliidiplaat, ahi või gaasipliit) peal ega lähedal.
- Seadme töötamisel tekkiv vibreerimine võib seadet kohalt liigutada.
- Ärge laske juhtmel vabalt laua või leti servalt alla rippuda, kuumade pindadega kokku puutuda või keerdu minna.
- Enne puhastamist, kohalt liigutamist või hoiule panekut veenduge, et seade on välja lülitatud ja pistik on seinapistikupesast välja tõmmatud ning laske seadmel jahtuda.

- Kui seadet ei kasutata, lülitage see alati välja ja tõmmake pistik seinapistikupesast välja.
- Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe, pistik või seade ise on mingil viisil kahjustada saanud. Kui seade on saanud kahjustada või vajab muid hooldustöid peale puhastamise, võtke ühendust Stollar'i klienditeenindusega või külastage meie veebilehte stollar.eu.
- Kogu hoolduse (v.a puhastamine) peab läbi viima selleks volitatud Stollar® teeninduskeskus.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Alla 8-aastased lapsed seadet puhastada ega selle hooldustöid ei tohi. Vanemad kui 8-aastased lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldustöid teha ainult järelevalve all.
- Hoidke seade ja selle toitejuhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatult.
- Täiendava kaitse tagamiseks elektriseadmete kasutamisel on soovitatav paigaldada ohutuslüliti, mille rakendumisvool ei ületa 30 mA. Küsige nõu elektrikult.
- Enne kasutamist veenduge alati, et seade on nõuetekohaselt kokku pandud. Valesti kokku pandud seade ei hakka tööle.
- Asetage seade alati kuivale pinnale.
- Hoidke käed, sõrmed, juuksed, riided ja söögiriistad töötava seadme liikuvatest või pöörlevatest osadest eemal.
- Kasutage seadet ainult toidu või joogi valmistamiseks.

- Termokaitse juhuslikust lähtestamisest tuleneva ohu vältimiseks ei tohi seadet kasutada välise lülitusseadmega (nagu taimer) ega ühendada vooluahelasse, mida regulaarselt sisse ja välja lülitatakse.
- Lugege enne seadme kasutuselevõttu juhised hoolikalt läbi ning hoidke need tuleviku tarbeks alles.
- Isikud, kellel on tavapärasest väiksemad füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, tohivad seadet kasutada järelevalve all või juhul, kui neile on antud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad sellega kaasnevaid ohtusid.



See sümbol näitab, et seadet ei tohi visata majapidamisjätmete hulka. Viige kasutuskõlbmatuks muutunud seade vastavasse kohalikku kogumispunkti või sellekohast teenust pakkuvale edasimüüjale. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest.

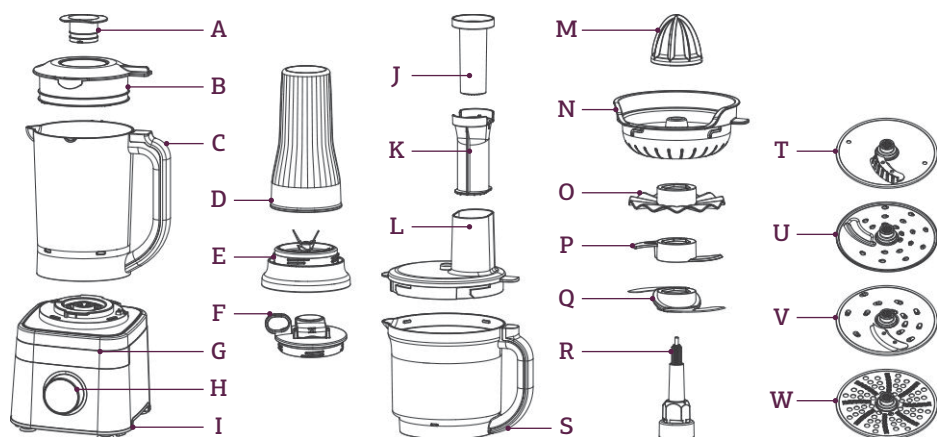


Elektrilöögi ohu vältimiseks ärge pange toitejuhet, pistikut ega seadet vette ega muusse vedelikku.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

SEADME OSAD

Stollar Blend & More STB820



- A. Mõõtetops
- B. Blenderi kaas
- C. 1,75 l blenderi kann
- D. 0,6 l reisiblenneri tass
- E. Reisiblenneri tera alus
- F. Reisiblenneri tassi kaas
- G. Juhtpaneel
- H. Juhttratas
- I. Korpus
- J. Väike toidutõukur
- K. Suur toidutõukur
- L. Töötlemisanuma kaas
- M. Tsitrussepressi koonus
- N. Tsitrussepressi filter
- O. Emulgeeriv ketas
- P. Roostevabast terasest hakkimisnuga
- Q. Plastikust taigasõtkumismuga
- R. Võll
- S. 1,8 l töötlemisanum
- T. Frikartulite lõikamise ketas
- U. Peeneks riivimise ja viilutamise ketas
- V. Jämedaks riivimise ja viilutamise ketas
- W. Kartuliriivimisketas

ENNE ESIMEST KASUTAMIST

Enne seadme esmakordset kasutamist eemaldage kõik pakendimaterjalid ja reklaamkleebised.

Olge ettevaatlik terade ja ketaste käsitlemisel, kuna need on äärmiselt teravad.

Peske blenderi kann, reisiblenner, töötlemisanum, kõik kaaned ja tarvikud sooja seebiveega, kasutades pehmet lappi. Loputage hoolikalt ja kuivatage.

Esmakordsel kasutamisel võite märgata mootorist tulevat lõhna. See on normaalne ja kaob kasutamise käigus.

Kasutage seadet alati kuival ja tasasel tööpinnal.

KASUTAMINE

Stollar Blend & More STB820

SEGAMINE JUHTRATTA ABIL

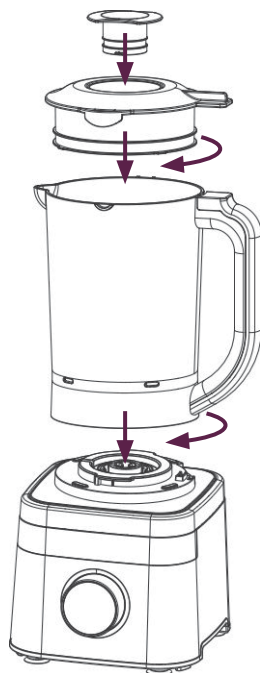
1. Lisage koostisosad kannu ja asetage kaas peale. Keerake kaant päripäeva, kuni turvalukk klõpsab kannu käepidemega kokku.
2. Asetage kann seadme korpusele ja keerake seda päripäeva, kuni see lukustub kindlalt paremal pool asuva käepidemega.
3. Ühendage seade toiteallikaga.
4. Keerake ratas päripäeva asendisse „ON“, et seade sisse lülitada.
5. Ratta edasine päripäeva keeramine suurendab töökiirust vahemikus 1 kuni 10. Keerake ratas vastupäeva, et töökiirust vähendada.
6. Keerake ratas vastupäeva asendisse „OFF“, et seade välja lülitada.
7. Oodake, kuni terad täielikult peatuvad, ja ühendage seade toiteallikast lahti.
8. Eemaldage kann, tõstke kaas üles ja valage sisu välja.

SEGAMINE EELSEADISTATUD PROGRAMMI ABIL

1. Lisage koostisosad kannu ja asetage kaas peale. Keerake kaant päripäeva, kuni turvalukk klõpsab kannu käepidemega kokku.
2. Asetage kann seadme korpusele ja keerake seda päripäeva, kuni see lukustub kindlalt paremal pool asuva käepidemega.
3. Ühendage seade toiteallikaga.
4. Keerake ratas päripäeva asendisse „ON“, et seade sisse lülitada.
5. Vajutage soovitud eelseadistatud programmi nuppu.
6. Juhtratta indikaator näitab selle programmi jaoks tagasiarvestust.
7. Oodake, kuni programm lõpeb ja terad täielikult peatuvad, seejärel ühendage seade toiteallikast lahti.
8. Eemaldage kann, tõstke kaas üles ja valage sisu välja.

MÄRKUSED

- Seade töötab ainult siis, kui kann koos kaanega on korpusele õigesti kinnitatud. See aktiveerib turvaluku, mis võimaldab mootoril töötada.
- Kui kannu kaas ei ole täielikult suletud või kann ei ole mootori korpusele täielikult kinnitatud, vilguvad indikaatorlambid ja nupud muutuvad mitteaktiivseks. Kontrollige, kas kaas on täielikult suletud ja kas kann on mootori korpusele õigesti kinnitatud.
- Kui toitejuhe on ühendatud ilma kannuta, vilguvad indikaatorlambid ja nupud muutuvad mitteaktiivseks. Kinnitage kann täielikult mootori korpusele ja keerake juhtratas asendisse „OFF“, et seadistus lähtestada.



EELSEADISTATUD PROGRAMMID

MÄRKUS

Eelseadistatud programmid töötavad ainult 1,75-liitrise blenderi kannu ja 0,6-liitrise reisiblen-deri tassiga.

SMOOTHIE

Kasutage seda nuppu, et muuta koostisosad siledaks ja kreemjaks smuutiks või joogiks.

Programmi käivitamiseks keerake ratas päripäeva asendisse „ON“ ja vajutage SMOOTHIE nuppu. Indikaator näitab tagasiarvestust 60-st 0-ni. Blender käivitab programmi ja töötleb koostisosi 60 sekundit maksimaalse kiirusega, seejärel peatub automaatselt.

JUICE

See on standardne segamisprogramm koostisosade hakkimiseks, segamiseks ja miksimiseks.

Programmi käivitamiseks keerake ratas päripäeva asendisse „ON“ ja vajutage JUICE nuppu. Indikaator näitab tagasiarvestust 56-st 0-ni. Blender käivitab programmi ja kasutab erinevaid impulsse ja kiiruse seadistusi parima tulemuse saavutamiseks. Programm peatub automaatselt 56 sekundi pärast.

PUREE

Kasutage seda nuppu kõögiviljapüree valmistamiseks.

Programmi käivitamiseks keerake ratas päripäeva asendisse „ON“ ja vajutage PUREE nuppu. Indikaator näitab tagasiarvestust 70-st 0-ni. Blender käivitab programmi, teostab 10 impulssi tsükli ja lõpetab programmi 30-sekundilise pideva segamisega. Programm peatub automaatselt 70 sekundi pärast.

ICE CREAM

Kasutage seda nuppu jäätise valmistamiseks.

Programmi käivitamiseks keerake ratas päripäeva asendisse „ON“ ja vajutage ICE CREAM nuppu. Indikaator näitab tagasiarvestust 99-st 0-ni. Blender käivitab programmi, kasutades erinevaid impulsse ja pideva segamise tsükleid parima tulemuse saavutamiseks. Programm peatub automaatselt 99 sekundi pärast.

ICE & CRUSH

Kasutage seda nuppu jääkuubikute kiireks purustamiseks.

Programmi käivitamiseks keerake ratas päripäeva asendisse „ON“ ja vajutage ICE & CRUSH nuppu. Indikaator näitab tagasiarvestust 40-st 0-ni. Blender käivitab programmi ja purustab jää impulsse kasutades. Programm peatub automaatselt 40 sekundi pärast.

CLEAN

Kasutage seda programmi blenderi kannu automaatselt puhastamiseks.

Programmi käivitamiseks keerake ratas päripäeva asendisse „ON“ ja vajutage CLEAN nuppu. Indikaator näitab tagasiarvestust 33-st 0-ni. Täitke kann värske puhta veega. Blender käivitab programmi ja puhastab kannu seest 6 impulssi tsükliga. Programm peatub automaatselt 33 sekundi pärast.

⚠ HOIATUS!

Tsitruseliste koorides olevad õlid võivad pikaajalisel kokkupuutel blenderi kannu materjali kahjustada. Puhastage töötlemisanum kohe pärast tsitruseliste kooride töötlemist.

⚠ HOIATUS!

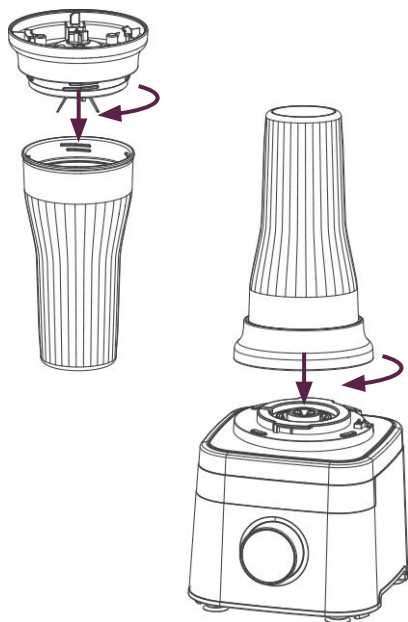
Ärge kunagi segage keevaid vedelikke. Laske koostisosadel enne blenderi kannu panemist jahtuda toatemperatuurini.

⚠ HOIATUS!

Maksimaalne töötlemisaeg ei tohi ületada 60 sekundit pidevat tööd.

⚠ HOIATUS!

Ärge kasutage seadet tühjalt.



SEGAMINE REISIBLENDERI TASSIS

1. Valage koostisosad reisiblenneri tassi ja kinnitage tera alus. Veenduge, et tera alus on kindlalt kinnitatud, enne kui tassi ümber pöörate.
2. Asetage reisiblenneri tass seadme korpusele ja keerake seda päripäeva.
3. Vaadake ülaltoodud juhiseid segamise kohta juht-ratta või eelseadistatud programmi abil.
4. Oodake, kuni terad täielikult peatuvad, ja ühendage seade toiteallikast lahti.
5. Eemaldage reisiblenneri tass koos kinnitatud tera alusega. Pöörake see ümber enne tera aluse eemaldamist.
6. Asetage komplektis olev kaas peale, kui see on vajalik.

JAHVATAMINE REISIBLENDERI TASSIS

Reisiblennerit saab kasutada ka veskina kuivade granuleeritud koostisosade, näiteks kohviubade või pipraterade jaoks.

1. Lisage kuivad koostisosad (maksimaalselt 60 grammi) reisiblenneri tassi ja kinnitage tera alus. Veenduge, et tera alus on kindlalt kinnitatud, enne kui tassi ümber pöörate.
2. Asetage reisiblenneri tass seadme korpusele ja keerake seda päripäeva.
3. Keerake ratas päripäeva maksimaalse töökiiruse (10) saavutamiseks. Jahvatamisprotsess võtab tavaliselt umbes 30 sekundit.

! HOIATUS!

Ärge ületage 60 sekundi pidevat tööaega.

4. Keerake ratas vastupäeva asendisse „OFF“, et seade välja lülitada.
5. Oodake, kuni terad täielikult peatuvad, ja ühendage seade toiteallikast lahti.
6. Eemaldage reisiblenneri tass koos kinnitatud tera alusega. Pöörake see ümber enne tera aluse eemaldamist.

TÖÖTLEMISANUMA KASUTAMINE

1. Asetage töötlemisanum seadme korpusele ja keerake seda päripäeva, kuni see lukustub kindlalt paremal pool asuva käepidemega.
2. Sisestage völli töötlemisanumasse.
3. Valige vajalik tarvik ja asetage see völliile.
4. Enne kaane asetamist töötlemisanumale veenduge, et tarvik on õigesti paigaldatud.
5. Asetage kaas töötlemisanumale. Keerake kaant päripäeva, kuni turvalukk klõpsab anuma käepidemega kokku.
6. Keerake ratas päripäeva asendisse „ON“, et seade sisse lülitada.
7. Ratta edasine päripäeva keeramine suurendab töökiirust vahemikus 1 kuni 10. Keerake ratast vastupäeva, et töökiirust vähendada.
8. Keerake ratas vastupäeva asendisse „OFF“, et seade välja lülitada.
9. Oodake, kuni terad täielikult peatuvad, ja ühendage seade toiteallikast lahti.
10. Eemaldage töötlemisanum, tõstke kaas üles ja valage sisu välja.

MÄRKUSED

- *Eelseadistatud programmid ei tööta töötlemisanumaga, selle asemel kasutage juhtratast.*
- *Seade töötab ainult siis, kui töötlemisanum koos kaanega on korpusse õigesti kinnitatud. See aktiveerib turvaluku, mis võimaldab mootoril töötada.*
- *Kui töötlemisanuma kaas ei ole täielikult suletud või anum ei ole mootori korpusse täielikult kinnitatud, vilguvad indikaatorlambid. Kontrollige, kas kaas on täielikult suletud ja kas anum on mootori korpusse õigesti kinnitatud.*
- *Kui toitejuhe on ühendatud ilma töötlemisanumata, vilguvad indikaatorlambid. Kinnitage töötlemisanum täielikult mootori korpusse ja keerake juhtratas asendisse „OFF“, et seadistus lähtestada.*

⚠ HOIATUS!

Ärge lükake toitu toitelatti sõrmede ega muude tööriistadega. Kasutage alati komplektis olevat toidutõukurit.

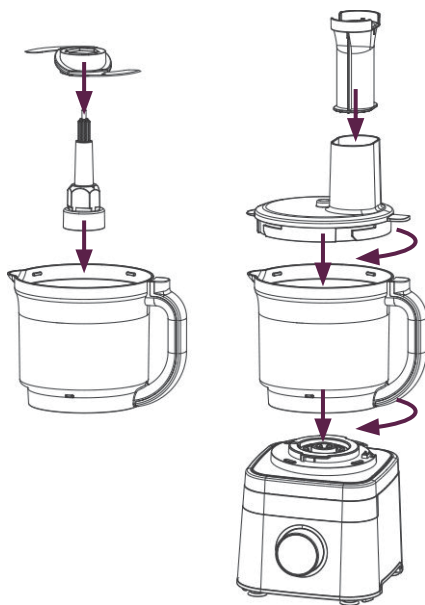
⚠ HOIATUS!

Ärge purustage jääd töötlemisanumas. See kahjustab terasid.

ROOSTEVABAST TERASEST HAKKIMISNOA KASUTAMINE

Mõeldud toore või kuumtöödeldud liha ja köögiviljade töötlemiseks.

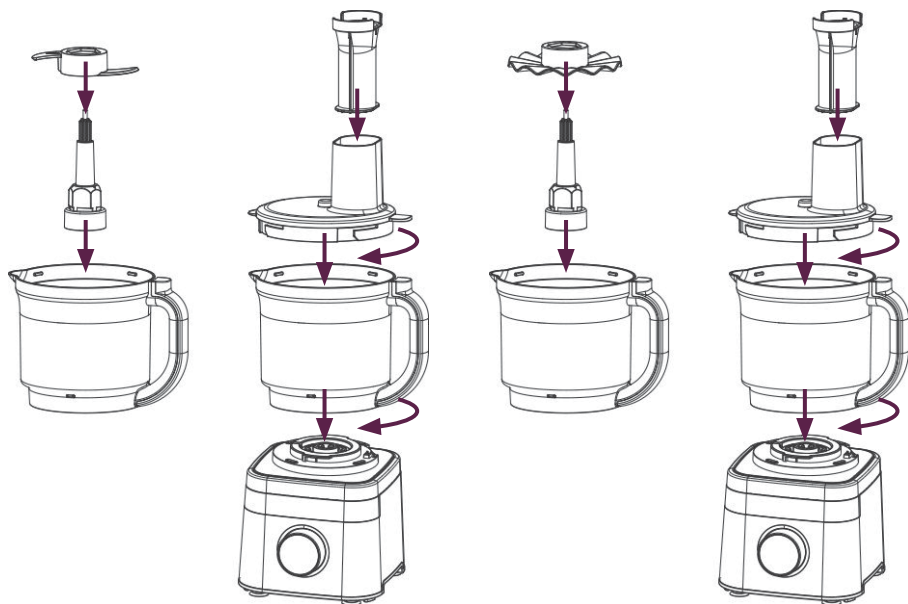
1. Asetage töötlemisanum seadme korpusse ja keerake seda päripäeva, kuni see lukustub kindlalt paremal pool asuva käepidemega.
2. Sisestage völli töötlemisanumasse ja asetage hakkimisnuga völlile.
3. Enne hakkimist lõigake liha väikesteks tükkideks. Ärge töötlege korraga rohkem kui 500 g liha.
4. Lisage koostisosad anumasse.
5. Asetage kaas töötlemisanumale. Keerake kaant päripäeva, kuni turvalukk klõpsab anuma käepidemega kokku.
6. Sisestage suur toidutõukur toitelatti.
7. Keerake ratas päripäeva maksimaalse töökiiruse (10) saavutamiseks. Maksimaalne töötlemisaeg ei tohi ületada 30 sekundit pidevat tööd.



8. Keerake ratas vastupäeva asendisse „OFF“, et seade välja lülitada.
9. Oodake, kuni hakkimisnuga täielikult peatub, ja ühendage seade toiteallikast lahti.
10. Eemaldage töötlemisanum, tõstke kaas üles ja valage sisu välja.
11. Laske seadmel enne uuesti kasutamist jahtuda.

⚠ HOIATUS!

Olge roostevabast terasest hakkimisnoa kasutamisel või paigaldamisel äärmiselt ettevaatlik. See on väga terav. Vale käsitlemine võib põhjustada vigastusi.



TAIGNASÖTKUMISNOA KASUTAMINE

Mõeldud taigna sõtkumiseks.

1. Asetage töötlemisanum seadme korpusele ja keerake seda päripäeva, kuni see lukustub kindlalt paremal pool asuva käepidemega.
2. Sisestage võll töötlemisanumasse ja asetage taigna-sõtkumisnuga võllile.
3. Lisage anumasse umbes 300 g jahu.
4. Asetage kaas töötlemisanumale. Keerake kaant päripäeva, kuni turvalukk klõpsab anuma käepidemega kokku.
5. Sisestage suur toidutõukur toitelatti.
6. Keerake ratas päripäeva aeglaseima töökiiruse (1) saavutamiseks.
7. Valage toitelati kaudu aeglaselt umbes 250 ml vett.
8. Kontrollige 2 minuti pärast, kas tainas on saavutanud soovitud konsistentsi. Laske seadmel enne uuesti kasutamist jahtuda.
9. Keerake ratas vastupäeva asendisse „OFF“, et seade välja lülitada.

10. Oodake, kuni taignasõtkumisnuga täielikult peatub, ja ühendage seade toiteallikast lahti.

11. Eemaldage töötlemisanum, tõstke kaas üles ja valage sisu välja.

⚠ HOIATUS!

Ärge kasutage taignanoa toidu hakkimiseks.

EMULGEERIVA KETTA KASUTAMINE

Mõeldud vahukoore, munade, munavalgete, kiirpudingu, majoneesi ja biskviittaigna segude vahustamiseks.

1. Asetage töötlemisanum seadme korpusele ja keerake seda päripäeva, kuni see lukustub kindlalt paremal pool asuva käepidemega.
2. Sisestage võll töötlemisanumasse ja asetage emulgeeriv ketas võllile.
3. Valage koostisosad (kuni 6 muna korraga) töötlemisanumasse.
4. Asetage kaas töötlemisanumale. Keerake kaant päripäeva, kuni turvalukk klõpsab anuma käepidemega kokku.

5. Sisestage suur toidutõukur toitelatti.
6. Keerake ratas päripäeva maksimaalse töökiiruse (10) saavutamiseks. Maksimaalne töötlemisaeg ei tohi ületada 60 sekundit pidevat tööd.
7. Keerake ratas vastupäeva asendisse „OFF“, et seade välja lülitata.
8. Oodake, kuni emulgeeriv ketas täielikult peatub, ja ühendage seade toiteallikast lahti.
9. Eemaldage töötlemisanum, tõstke kaas üles ja valage sisu välja.

MÄRKUSED

- *Ärge kasutage emulgeerivat ketast võiga või margariiniga küpsetussegude või taigna sõtkumiseks. Nende ülesannete jaoks kasutage taigasõtkumisnuga.*
- *Veenduge, et anum ja emulgeeriv ketas on kuivad ja rasvavabad, kui vahustate munavalgeid. Munavalged peavad olema toatemperatuuril.*

TSITRUSEPRESSI LISATARVIKU KASUTAMINE

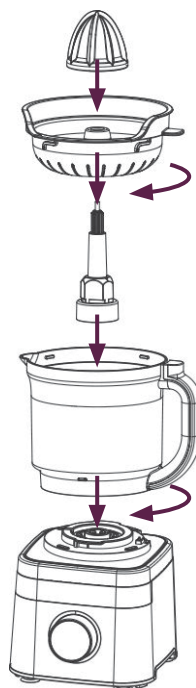
Mõeldud tsitrusviljade (nt apelsinide, sidrunite, laimide ja greipfruutide) mahla pressimiseks.

1. Asetage töötlemisanum seadme korpusele ja keerake seda päripäeva, kuni see lukustub kindlalt paremal pool asuva käepidemega.
2. Sisestage völli töötlemisanumasse.
3. Selle lisatarviku jaoks ei ole kaant vaja. Selle asemel asetage tsitruspressi filter töötlemisanumale. Keerake seda päripäeva, kuni turvalukk klõpsab anuma käepidemega kokku.
4. Paigaldage tsitruspressi koonus. Veenduge, et koonus on õigesti paigaldatud.
5. Keerake ratas päripäeva aeglaseima töökiiruse (1) saavutamiseks.

6. Asetage tsitrusvilja poolik, löikepind allapoole, koonusele ja vajutage kergelt okastele. Tsitruspress pressib mahla väga kiiresti, nii et iga vilja poolik pressitakse mõne sekundiga. Vajadusel eemaldage filtrist liigne viljaliha ja seemned. Jälgige anuma mahtu. Kui mahl jõuab anuma maksimaalse mahutavuse märgini, peatage töö ja valage sisu anumast välja.

MÄRKUSED

- *Kasutage tsitrusviljade mahla pressimiseks alati aeglaseimat töökiirust (1).*
- *Ärge kasutage lisatarvikut kauem kui 3 minutit. Veenduge, et seade oleks enne järgmist kasutamist täielikult jahtunud.*



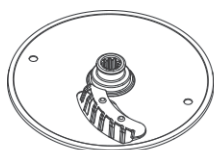
ROOSTEVABAST TERASEST KETASTE KASUTAMINE

Viilutamiskettad: juustule, porganditele, kartulitele, kapsale, kurkidele, suvikõrvitsatele, peetidele ja sibulatele.

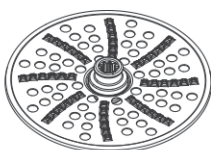
Riivimiskettad: salatite, lisandite ja hautiste koostisosade valmistamiseks.

Kartuliriivimisketas: ideaalne kartulite või kõva juustu riivimiseks.

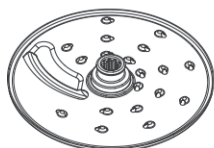
Kettad:



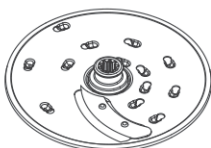
*Frikartulite
lõikamise ketas*



Kartuliriivimisketas

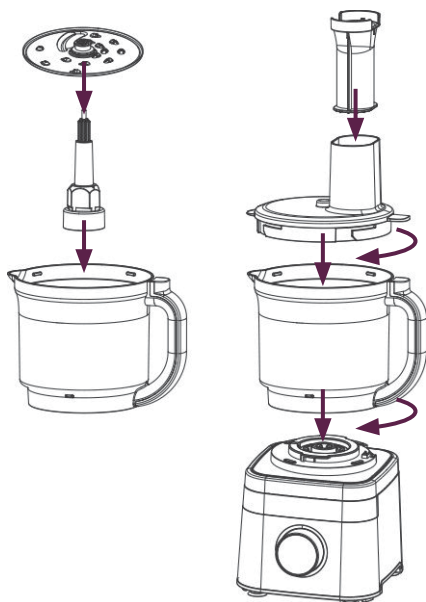


*Peeneks riivimise ja
viilutamise ketas*



*Jämedaks riivimise ja
viilutamise ketas*

1. Asetage töötlemisanum seadme korpusele ja keerake seda päripäeva, kuni see lukustub kindlalt paremal pool asuva käepidemega.
2. Sisestage võll töötlemisanumasse ja asetage roostevabast terasest ketas võllile. Riivimis- ja viilutamiskettadel on kaks poolt: üks peeneks või jämedaks riivimiseks ja teine viilutamiseks. Kasutage vajadusel sobivat poolt.
3. Asetage kaas töötlemisanumale. Keerake kaant päripäeva, kuni turvalukk klõpsab anuma käepidemega kokku.
4. Keerake ratas päripäeva aeglaseima töökiiruse (1) saavutamiseks.
5. Lisage koostisosad ükshaaval ettevaatlikult ja kasutage sobivat toidutõukurit, et toitu kergelt alla suruda.



6. Maksimaalne töötlemisaeg ei tohi ületada 60 sekundit pidevat tööd.
7. Keerake ratas vastupäeva asendisse „OFF”, et seade välja lülitada.
8. Oodake, kuni ketas täielikult peatub, ja ühendage seade toiteallikast lahti.
9. Eemaldage töötlemisanum, tõstke kaas üles, eemaldage ketas võllilt ja valage sisu välja.
10. Laske seadmel enne uuesti kasutamist jahtuda.

⚠ HOIATUS!

Ärge lükake toitu toitelatti sõrmede ega muude tööriistadega. Kasutage alati komplektis olevat toidutõukurit.

⚠ HOIATUS!

Olge roostevabast terasest ketaste käsitlemisel või paigaldamisel äärmiselt ettevaatlik, kuna need on väga teravad. Vale käsitlemine võib põhjustada vigastusi.

HOOLDUSTÖÖD JA PUHAŠTAMINE

Stollar Blend & More STB820

Pärast kasutamist eemaldage toitejuhe pistikupesast.

Automaatne puhastusprogramm

Automaatne puhastusprogramm töötab ainult 1,75-liitrise blenderi kannu ja 0,6-liitrise reisiblenneri tassiga. Täitke kann värsket puhta veega. Programmi käivitamiseks keerake ratas päripäeva asendisse „ON” ja vajutage CLEAN nuppu. Indikaator näitab tagasiarvestust 33-st 0-ni. Blender käivitab programmi ja puhastab kannu seest 6 impulssi tsükliga. Programm peatub automaatselt 33 sekundi pärast.

Blenderi kann, reisiblenneri tass, töötlemisanum ja kaaned

Et vältida toidujääkide kuivamist blenderi teradele ja kannu seintele, järgige neid samme võimalikult kiiresti pärast kasutamist:

- Loputage kann ja kaas, seejärel peske neid eraldi seebivees pehme lapi või pudeliharjaga.
- Pärast puhastamist loputage kannust hoolikalt kogu pesuaine.
- Kõige tõhusam on kannu puhastamine kohe pärast kasutamist.

Puhastage reisiblenneri tera alus kohe pärast kasutamist soojas seebivees mitteabasiivse svammiga, et eemaldada toiduosakesed. Ärge kunagi kastke tera alust vette või muusse vedelikku, kuna see võib kahjustada terade süsteemi.

Puhastage töötlemisanum ja kaas koos toidutõukuriga kohe pärast kasutamist soojas seebivees mitteabasiivse svammiga, et eemaldada toiduosakesed.

Terad ja kettad

Terad ja kettad on väga teravad, ärge puudutage neid. Kasutage alati spaatlit või harja, et eemaldada tootejääke või puhastada terasid.

Tsitruspressi lisatarvik

Puhastage tsitruspressi lisatarvik kohe pärast kasutamist soojas vees mitteabasiivse svammiga, et eemaldada puuviljade jääke. Eemaldage tsitruspressi koonus ja peske see eraldi. Kuivatage lisatarvikud enne järgmist kasutamist või hoiustamist põhjalikult.

Korpus

Puhastage korpus pehme niiske lapiga, seejärel kuivatage põhjalikult. Eemaldage toidujäägid toitejuhtmelt.

Puhastusvahendid

Et vältida pinna kriimustamist, ärge puhastage mootori korpus ega kannu abrasiivsete küürimispatjade või puhastusvahenditega. Kasutage ainult sooja seebivett ja pehmet lappi.

Nõudepesumasin

Ärge peske ühtegi osa ega lisatarvikut nõudepesumasinas, kuna see võib neid kahjustada.

VEAOTSING

Probleem	Lihtne lahendus
Seade ei tööta	• Töötlemisanum ja kaas on varustatud turvalukuga. Veenduge, et anum ja kaas oleksid korralikult ühendatud. • Kui mootor ikka tööle ei hakka, kontrollige toitejuhet ja pistikupesast.
Ketta külge on pärast töötlemist toiduaineid jäänud	• Väikeste tükide toiduainete jäämine ketta külge on tavapärane.
Mootor töötab taina segamisel aeglasemalt	• Tainast on liiga palju. Võtke pool tainast välja ja töödelge tainast kahes osas.
Mootor töötab hakkimistarviku kasutamise ajal aeglasemalt	• Liha on liiga palju. Võtke pool tainast välja ja töödelge tainast kahes osas.
Seade vibreerib / liigub töötamise ajal	• Kontrollige, et seadme põhjas asuvad kummijalad oleksid puhtad. • Veenduge, et maksimumkoormust ega -mahtu ei ole ületatud.

Stollar® очень серьезно относится к безопасности. Мы разрабатываем и производим продукцию с учетом обеспечения безопасности потребителя. Кроме того, просим вас соблюдать известную осторожность при использовании любых электроприборов и следовать нижеизложенным инструкциям.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Прочитайте все инструкции до начала пользования прибором и на всякий случай сохраните их.
- Перед первым использованием убедитесь, что параметры электроснабжения соответствуют указанным на табличке на днище прибора.
- Перед первым использованием удалите и с надлежащими мерами предосторожности выбросьте все упаковочные материалы.
- Чтобы защитить маленьких детей от опасности удушья, с надлежащими мерами предосторожности выбросьте защитную оболочку со штекера питания.
- Этот прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте прибор в каких-либо иных целях, кроме его назначения.
- Не используйте в движущихся транспортных средствах или на лодках. Используйте только в помещениях. Неправильное использование может привести к травмам.
- Полностью размотайте шнур питания перед использованием.
- Поставьте прибор подальше от края на устойчивую, термостойкую, горизонтальную и сухую поверхность. Не используйте на каком-либо источнике тепла, например электрической или газовой плите или печке, или вблизи него.
- Вследствие вибрации во время работы прибор может перемещаться.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола, касался горячих поверхностей или завязывался узлами.

- Перед очисткой, перемещением или уборкой на хранение обязательно убедитесь, что прибор выключен, отсоединен от розетки и полностью остыл.
- Всегда выключайте прибор и отсоединяйте шнур питания от розетки, когда прибор не используется.
- Не используйте прибор, если шнур питания, штекер или прибор повреждены каким-либо образом. Если прибор поврежден или требуется какое-либо обслуживание, кроме очистки, обращайтесь в службу поддержки Stollar или зайдите на веб-сайт: stollar.eu.
- Любое обслуживание, помимо очистки, должно выполняться в авторизованном сервисном центре Stollar®.
- Не допускайте, чтобы дети играли с прибором.
- Очистка прибора может производиться детьми, только если они старше 8 лет и находятся под надзором.
- Держите прибор и его шнур недоступными для детей младше 8 лет.
- Рекомендуется установить устройство дифференциальной защиты для дополнительной защиты при использовании электроприборов. Рекомендуется использовать защитные выключатели с расчетным рабочим током не более 30 мА. Обратитесь к электрику за профессиональной консультацией.
- Перед использованием убедитесь, что прибор собран правильно. Если прибор собран неправильно, он не будет работать.
- Не ставьте работающий прибор на сточную панель мойки.
- Держите руки, пальцы, волосы, одежду, а также лопатки и другие столовые приборы вдали от движущихся или вращающихся частей прибора во время работы.

- Используйте прибор только для приготовления напитков и еды.
- Чтобы избежать возможной угрозы самопроизвольного запуска прибора из-за случайного сброса защиты от перегрузки, не подключайте никаких внешних включающих устройств (например, таймер) и не подсоединяйте прибор к схеме, которая способна регулярно включать и выключать прибор.
- Этот прибор может использоваться людьми с ограниченными физическими или умственными способностями, только если они находятся под наблюдением или им были даны указания относительно безопасного использования прибора и они понимают возможные опасности.



Показанный символ означает, что этот прибор не может утилизироваться с бытовыми отходами. Его необходимо сдать в специализированный муниципальный центр сбора отходов или дилеру, предоставляющему такую услугу. За более подробной информацией обращайтесь в местный муниципалитет.

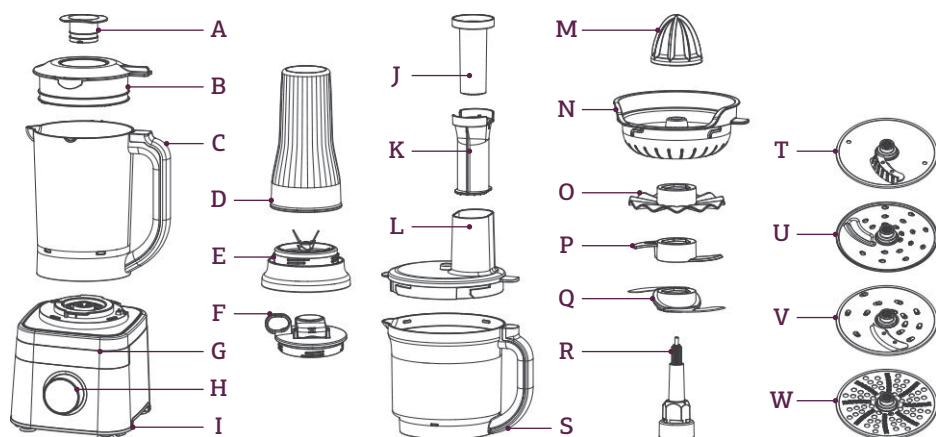


Чтобы избежать поражения электрическим током, не погружайте прибор, шнур питания или штекер питания в воду или какую-либо другую жидкость.

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

КОМПОНЕНТЫ

Stollar Blend & More STB820



- A. Мерный стакан
- B. Крышка блендера
- C. Кувшин блендера объемом 1,75 л
- D. Стакан для дорожного блендера объемом 0,6 л
- E. Основание дорожного блендера с лезвиями
- F. Крышка стакана дорожного блендера
- G. Панель управления
- H. Регулировочное колесо
- I. Корпус
- J. Малый толкатель для продуктов
- K. Большой толкатель для продуктов
- L. Крышка чаши
- M. Конус для цитрусового пресса
- N. Фильтр для цитрусового пресса
- O. Эмульгирующий диск
- P. Нож для измельчения из нержавеющей стали
- Q. Пластиковый нож для замешивания теста
- R. Шпиндель
- S. Чаша объемом 1,8 л
- T. Диск для нарезки картофеля фри
- U. Диск для мелкой шинковки и нарезки
- V. Диск для крупной шинковки и нарезки
- W. Диск для терки картофеля

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием прибора удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

Будьте осторожны при обращении с лезвиями и дисками, так как они чрезвычайно острые.

Промойте кувшин блендера, дорожный блендер, чашу, все крышки и аксессуары в теплой мыльной воде с мягкой тканью. Тщательно ополосните и высушите.

При первом использовании прибора вы можете заметить запах, исходящий от двигателя. Это нормально и исчезнет с использованием.

Всегда используйте прибор на сухой, ровной рабочей поверхности.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Stollar Blend & More STB820

СМЕШИВАНИЕ ИСПОЛЬЗУЯ РЕГУЛИРОВОЧНОЕ КОЛЕСО

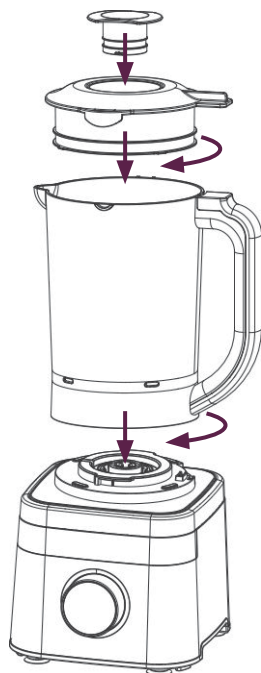
1. Поместите ингредиенты в кувшин и установите крышку. Поверните крышку по часовой стрелке, пока предохранительный замок не зафиксируется с ручкой кувшина.
2. Установите кувшин на корпус прибора и поверните его по часовой стрелке, пока он надежно не зафиксируется с ручкой с правой стороны.
3. Подключите прибор к источнику питания.
4. Поверните колесо по часовой стрелке в положение «ON», чтобы включить прибор.
5. Дальнейшее вращение колеса по часовой стрелке увеличивает скорость работы в диапазоне от 1 до 10. Поверните колесо против часовой стрелки, чтобы уменьшить скорость работы.
6. Поверните колесо против часовой стрелки в положение «OFF», чтобы выключить прибор.
7. Дождитесь полной остановки лезвий и отключите прибор от питания.
8. Снимите кувшин, поднимите крышку и вылейте содержимое.

СМЕШИВАНИЕ ИСПОЛЬЗУЯ ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЕ ПРОГРАММЫ

1. Поместите ингредиенты в кувшин и установите крышку. Поверните крышку по часовой стрелке, пока предохранительный замок не зафиксируется с ручкой кувшина.
2. Установите кувшин на корпус прибора и поверните его по часовой стрелке, пока он надежно не зафиксируется с ручкой с правой стороны.
3. Подключите прибор к источнику питания.
4. Поверните колесо по часовой стрелке в положение «ON», чтобы включить прибор.
5. Нажмите кнопку желаемой предустановленной программы.
6. Индикатор на регулировочном колесе покажет обратный отсчет для этой программы.
7. Дождитесь завершения программы и полной остановки лезвий, затем отключите прибор от питания.
8. Снимите кувшин, поднимите крышку и вылейте содержимое.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Прибор будет работать только в том случае, если кувшин с крышкой правильно установлен на корпус. Это активирует предохранительный замок, позволяющий двигателю работать.
- Если крышка кувшина не полностью закрыта или кувшин не полностью установлен на корпус двигателя, индикаторные лампы будут мигать, а кнопки станут неактивными. Проверьте, полностью ли закрыта крышка и правильно ли установлен кувшин на корпус двигателя.
- Если шнур питания подключен без кувшина, индикаторные лампы будут мигать, а кнопки станут неактивными. Полностью установите кувшин на корпус двигателя и поверните регулировочное колесо в положение «OFF», чтобы сбросить настройки.



ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЕ ПРОГРАММЫ

ПРИМЕЧАНИЕ

Предустановленные программы работают только с кувшином блендера объемом 1,75 л и дорожным стаканом блендера объемом 0,6 л.

SMOOTHIE

Используйте эту кнопку для превращения ингредиентов в гладкий и кремовый смузи или коктейль.

Чтобы запустить программу, поверните колесо по часовой стрелке в положение «ON» и нажмите кнопку SMOOTHIE. Индикатор покажет обратный отсчет от 60 до 0. Блендер начнет программу и будет обрабатывать ингредиенты 60 секунд на максимальной скорости, затем автоматически остановится.

JUICE

Это стандартная программа смешивания для измельчения, смешивания и перемешивания ингредиентов.

Чтобы запустить программу, поверните колесо по часовой стрелке в положение «ON» и нажмите кнопку JUICE. Индикатор покажет обратный отсчет от 56 до 0. Блендер начнет программу и будет использовать различные импульсы и настройки скорости для достижения наилучшего результата. Программа автоматически остановится через 56 секунд.

PUREE

Используйте эту кнопку для приготовления овощного пюре.

Чтобы запустить программу, поверните колесо по часовой стрелке в положение «ON» и нажмите кнопку PUREE. Индикатор покажет обратный отсчет от 70 до 0. Блендер начнет программу, выполнит 10 импульсных циклов и завершит программу 30 секундами непрерывного смешивания. Программа автоматически остановится через 70 секунд.

ICE CREAM

Используйте эту кнопку для приготовления мороженого.

Чтобы запустить программу, поверните колесо по часовой стрелке в положение «ON» и нажмите кнопку ICE CREAM. Индикатор покажет обратный отсчет от 99 до 0. Блендер начнет программу, используя различные импульсные и непрерывные

циклы смешивания для достижения наилучшего результата. Программа автоматически остановится через 99 секунд.

ICE & CRUSH

Используйте эту кнопку для быстрого измельчения кубиков льда.

Чтобы запустить программу, поверните колесо по часовой стрелке в положение «ON» и нажмите кнопку ICE & CRUSH. Индикатор покажет обратный отсчет от 40 до 0. Блендер начнет программу и будет измельчать лед импульсами. Программа автоматически остановится через 40 секунд.

CLEAN

Используйте эту программу для автоматической очистки кувшина блендера.

Чтобы запустить программу, поверните колесо по часовой стрелке в положение «ON» и нажмите кнопку CLEAN. Индикатор покажет обратный отсчет от 33 до 0. Наполните кувшин чистой свежей водой. Блендер начнет программу и очистит внутреннюю часть кувшина с помощью 6 импульсных циклов. Программа автоматически остановится через 33 секунды.

ВНИМАНИЕ!

Масла цитрусовой цедры могут повредить материал кувшина блендера при длительном контакте. Всегда немедленно очищайте чашу после обработки цитрусовой цедры.

ВНИМАНИЕ!

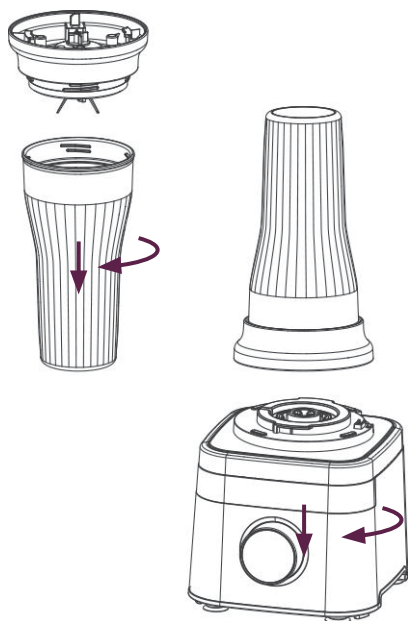
Никогда не смешивайте кипящие жидкости. Дайте ингредиентам остыть до комнатной температуры перед помещением в кувшин блендера.

ВНИМАНИЕ!

Максимальное время обработки не должно превышать 60 секунд непрерывной работы.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте прибор пустым.



СМЕШИВАНИЕ В ДОРОЖНОМ СТАКАНЕ

1. Поместите ингредиенты в дорожный стакан и закрепите основание с лезвиями. Убедитесь, что основание надежно зафиксировано, прежде чем перевернуть стакан.
2. Установите дорожный стакан на корпус прибора и поверните его по часовой стрелке.
3. См. инструкции выше по смешиванию с использованием регулировочного колеса или предустановленных программ.
4. Дождитесь полной остановки лезвий и отключите прибор от питания.
5. Снимите дорожный стакан с закрепленными основанием. Переверните его перед снятием основания с лезвиями.
6. Установите крышку, входящую в комплект, если необходимо.

ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ В ДОРОЖНОМ СТАКАНЕ

Дорожный блендер также можно использовать в качестве мельницы для сухих гранулированных ингредиентов, таких как кофейные зерна или перец горошком.

1. Засыпьте сухие ингредиенты (максимум 60 граммов) в дорожный стакан и закрепите основание с лезвиями. Убедитесь, что основание надежно зафиксировано, прежде чем перевернуть стакан.
2. Установите дорожный стакан на корпус прибора и поверните его по часовой стрелке.
3. Поверните колесо по часовой стрелке до максимальной скорости работы (10). Процесс измельчения обычно занимает около 30 секунд.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не превышайте время непрерывной работы 60 секунд.

4. Поверните колесо против часовой стрелки в положение «OFF», чтобы выключить прибор.
5. Дождитесь полной остановки лезвий и отключите прибор от питания.
6. Снимите дорожный стакан с закрепленными основанием. Переверните его перед снятием основания с лезвиями.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧАШИ ДЛЯ ОБРАБОТКИ

1. Установите чашу на корпус прибора и поверните его по часовой стрелке, пока он надежно не зафиксируется с ручкой с правой стороны.
2. Вставьте шпатель в чашу.
3. Выберите нужный аксессуар и установите его на шпатель.
4. Перед установкой крышки на чашу убедитесь, что аксессуар правильно установлен.
5. Установите крышку на чашу. Поверните крышку по часовой стрелке, пока предохранительный замок не зафиксируется с ручкой чаши.
6. Поверните колесо по часовой стрелке в положение «ON», чтобы включить прибор.
7. Дальнейшее вращение колеса по часовой стрелке увеличивает скорость работы в диапазоне от 1 до 10. Поверните колесо против часовой стрелки, чтобы уменьшить скорость работы.
8. Поверните колесо против часовой стрелки в положение «OFF», чтобы выключить прибор.
9. Дождитесь полной остановки лезвий и отключите прибор от питания.
10. Снимите чашу, поднимите крышку и высыпьте содержимое.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Предусмотренные программы не работают с чашей, вместо этого используйте регулировочное колесо.
- Прибор будет работать только в том случае, если чаша с крышкой правильно установлен на корпус. Это активирует предохранительный замок, позволяющий двигателю работать.
- Если крышка чаши не полностью закрыта или чаша не полностью установлена на корпус двигателя, индикаторные лампы будут мигать. Проверьте, полностью ли закрыта крышка и правильно ли установлен чаша на корпус двигателя.
- Если шнур питания подключен без чаши, индикаторные лампы будут мигать. Полностью установите чашу на корпус двигателя и поверните регулировочное колесо в положение «OFF», чтобы сбросить настройки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не толкайте продукты в загрузочную шахту пальцами или другими инструментами. Всегда используйте толкатель для продуктов, входящий в комплект.

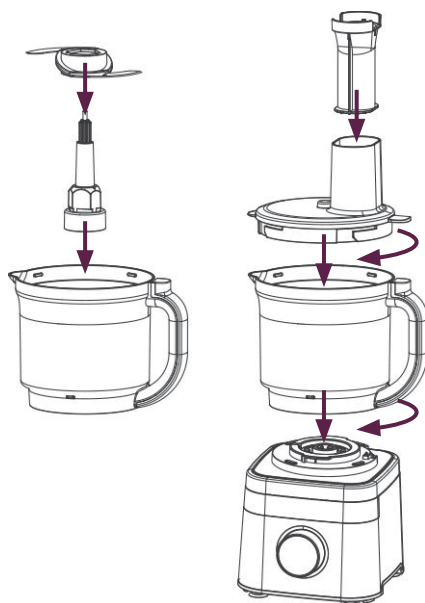
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не измельчайте лед в чаше. Это повредит лезвия.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НОЖА
ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ ИЗ
НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ**

Предназначен для сырого или термически обработанного мяса и овощей.

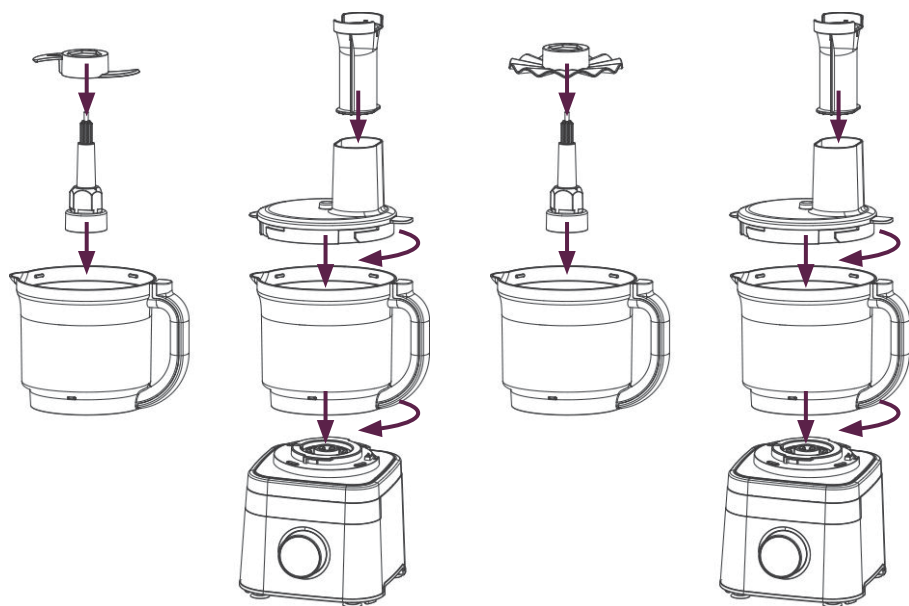
1. Установите чашу на корпус прибора и поверните его по часовой стрелке, пока он надежно не зафиксирован с ручкой с правой стороны.
2. Вставьте шпиндель в чашу и установите нож для измельчения на шпиндель.
3. Перед измельчением нарежьте мясо на небольшие куски. Не обрабатывайте более 500 г мяса за один раз.
4. Поместите ингредиенты в чашу.
5. Установите крышку на чашу. Поверните крышку по часовой стрелке, пока предохранительный замок не зафиксирован с ручкой чаши.



6. Вставьте большой толкатель для продуктов в загрузочное отверстие.
7. Поверните колесо по часовой стрелке до максимальной скорости работы (10). Максимальное время обработки не должно превышать 30 секунд непрерывной работы.
8. Поверните колесо против часовой стрелки в положение «OFF», чтобы выключить прибор.
9. Дождитесь полной остановки ножа для измельчения и отключите прибор от питания.
10. Снимите чашу, поднимите крышку и высыпьте содержимое.
11. Дайте прибору остыть перед повторным использованием.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда будьте чрезвычайно осторожны при использовании или установке ножа для измельчения из нержавеющей стали. Он очень острый. Неправильное использование может привести к травмам.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НОЖА ДЛЯ ЗАМЕШИВАНИЯ ТЕСТА

Предназначен для замешивания теста.

1. Установите чашу на корпус прибора и поверните его по часовой стрелке, пока он надежно не зафиксируется с ручкой с правой стороны.
2. Вставьте шпindel в чашу и установите нож для замешивания теста на шпindel.
3. Засыпьте около 300 г муки в чашу.
4. Установите крышку на чашу. Поверните крышку по часовой стрелке, пока предохранительный замок не зафиксируется с ручкой чаши.
5. Вставьте большой толкатель для продуктов в загрузочную шахту.
6. Поверните колесо по часовой стрелке до самой медленной скорости работы (1).
7. Медленно влейте около 250 мл воды через загрузочную шахту.
8. Через 2 минуты проверьте, достигла ли тесто желаемой консистенции. Дайте прибору остыть перед повторным использованием.
9. Поверните колесо против часовой стрелки в положение «OFF», чтобы выключить прибор.

10. Дождитесь полной остановки ножа для замешивания теста и отключите прибор от питания.

11. Снимите чашу, поднимите крышку и высыпьте содержимое.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте нож для теста для измельчения продуктов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭМУЛЬГИРУЮЩЕГО ДИСКА

Предназначен для взбивания сливок и яиц, яичных белков, быстрых пудингов, майонеза и смесей для бисквитного теста.

1. Установите чашу на корпус прибора и поверните его по часовой стрелке, пока он надежно не зафиксируется с ручкой с правой стороны.
2. Вставьте шпindel в чашу и установите эмульгирующий диск на шпindel.
3. Влейте ингредиенты (до 6 яиц одновременно) в чашу.

- Установите крышку на чашу. Поверните крышку по часовой стрелке, пока предохранительный замок не зафиксирован с ручкой чаши.
- Вставьте большой толкатель для продуктов в загрузочное отверстие.
- Поверните колесо по часовой стрелке до максимальной скорости работы (10). Максимальное время обработки не должно превышать 60 секунд непрерывной работы.
- Поверните колесо против часовой стрелки в положение «OFF», чтобы выключить прибор.
- Дождитесь полной остановки эмульгирующего диска и отключите прибор от питания.
- Снимите чашу, поднимите крышку и вылейте содержимое.
- Поместите половину цитрусового плода срезанной стороной вниз на конус и слегка надавите на шипы. Цитрусовый пресс выжимает сок очень быстро, поэтому каждая половина плода будет выжата за несколько секунд. При необходимости удалите излишки мякоти и семян из фильтра. Следите за объемом сока в чаше. Когда сок достигнет отметки максимальной вместимости чаши, остановите работу и вылейте содержимое из чаши.

ВНИМАНИЕ!

- Всегда используйте самую медленную скорость работы (1) для выжимки цитрусового сока.*
- Не используйте насадку дольше 3 минут. Убедитесь, что прибор полностью остыл после использования.*

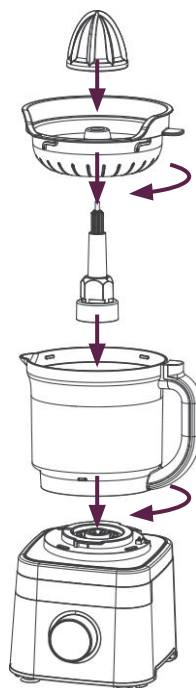
ПРИМЕЧАНИЯ

- Не используйте эмульгирующий диск для приготовления смесей для выпечки с маслом или маргарином или для замешивания теста. Для этих задач используйте нож для замешивания теста.*
- Убедитесь, что чаша и эмульгирующий диск сухие и не содержат жира при взбивании яичных белков. Яичные белки должны быть комнатной температуры.*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ЦИТРУСОВОГО ПРЕССА

Предназначена для выжимки сока из цитрусовых (например, апельсинов, лимонов, лаймов и грейпфрутов).

- Установите чашу на корпус прибора и поверните его по часовой стрелке, пока он надежно не зафиксируется с ручкой с правой стороны.
- Вставьте шпindel в чашу.
- Для этой насадки не требуется крышка. Вместо этого установите фильтр для цитрусового пресса на чашу. Поверните его по часовой стрелке, пока предохранительный замок не зафиксирован с ручкой чаши.
- Установите конус для цитрусового пресса. Убедитесь, что конус правильно установлен.
- Поверните колесо по часовой стрелке до самой медленной скорости работы (1).



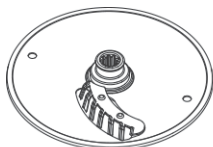
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСКОВ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

Диски для нарезки: для сыра, моркови, картофеля, капусты, огурцов, кабачков, свеклы и лука.

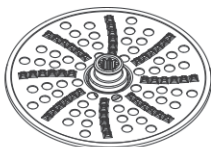
Диски для шинковки: для приготовления ингредиентов для салатов, гарниров и запеканок.

Диск для терки картофеля: идеально подходит для терки картофеля или твердого сыра.

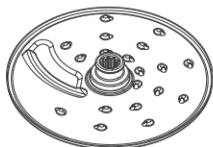
Диски:



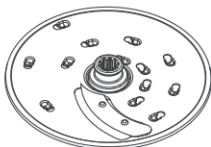
Диск для нарезки картофеля фри



Диск для терки картофеля

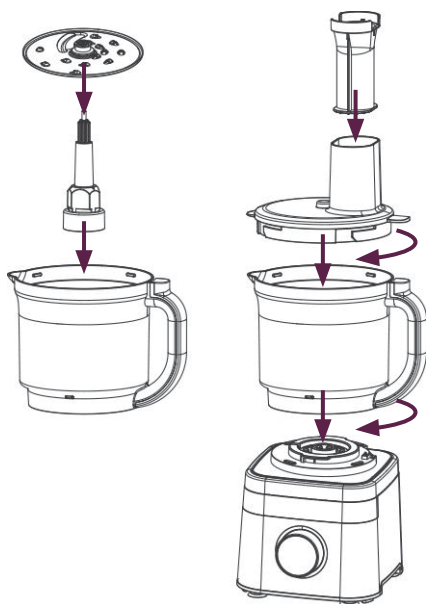


Диск для мелкой шинковки и нарезки



Диск для крупной шинковки и нарезки

1. Установите чашу на корпус прибора и поверните его по часовой стрелке, пока он надежно не зафиксируется с ручкой с правой стороны.
2. Вставьте шпindel в чашу и установите диск из нержавеющей стали на шпindel.
3. Диски для шинковки и нарезки имеют две стороны: одну для мелкой или крупной шинковки и другую для нарезки. Используйте нужную сторону по необходимости.
4. Установите крышку на чашу. Поверните крышку по часовой стрелке, пока предохранительный замок не зафиксируется с ручкой чаши.
5. Поверните колесо по часовой стрелке до самой медленной скорости работы (1).
6. Помещайте ингредиенты по одному в загрузочное отверстие и используйте соответствующий толкатель, чтобы слегка надавливать на продукты. Максимальное время обработки не должно превышать 60 секунд непрерывной работы.
7. Поверните колесо против часовой стрелки в положение «OFF», чтобы выключить прибор.



8. Дождитесь полной остановки диска и отключите прибор от питания.
9. Снимите чашу, поднимите крышку, снимите диск со шпинделя и выпейте содержимое.
10. Дайте прибору остыть перед повторным использованием.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не толкайте продукты в загрузочную шахту пальцами или другими инструментами. Всегда используйте толкатель для продуктов, входящий в комплект.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда будьте чрезвычайно осторожны при обращении или установке дисков из нержавеющей стали, так как они очень острые. Неправильное использование может привести к травмам.

УХОД И ОЧИСТКА

Stollar Blend & More STB820

После использования отключите шнур питания от розетки.

Программа автоматической очистки

Программа автоматической очистки работает только с кувшином блендера объемом 1,75 л и дорожным стаканом блендера объемом 0,6 л. Наполните кувшин чистой свежей водой. Чтобы запустить программу, поверните колесо по часовой стрелке в положение «ON» и нажмите кнопку CLEAN. Индикатор покажет обратный отсчет от 33 до 0. Блендер начнет программу и очистит внутреннюю часть кувшина с помощью 6 импульсных циклов. Программа автоматически остановится через 33 секунды.

Кувшин блендера, дорожный стакан блендера, чаша и крышки

Чтобы предотвратить высыхание остатков пищи на лезвиях и стенках кувшина, выполните следующие действия как можно скорее после использования:

- Прополоскайте кувшин и крышку, затем промойте их отдельно в мыльной воде с мягкой тканью или щеткой для бутылок.
- После очистки тщательно смойте все моющее средство с кувшина.
- Наиболее эффективно очищать кувшин сразу после использования.

Сразу после использования промойте лезвия в сборе дорожного блендера в теплой мыльной воде с неабразивной губкой, чтобы удалить частицы пищи. Никогда не погружайте лезвия в сборе в воду или любую другую жидкость, так как это может повредить систему лезвий.

Сразу после использования промойте чашу и крышку с толкателем в теплой мыльной воде с неабразивной губкой, чтобы удалить частицы пищи.

Лезвия и диски

Лезвия и диски очень острые, не прикасайтесь к ним. Всегда используйте лопатку или щетку для удаления остатков продукта или очистки лезвий.

Насадка для цитрусового пресса

Всегда промывайте насадку для цитрусового пресса в теплой воде с неабразивной губкой сразу после использования, чтобы удалить остатки фруктов. Снимите конус для цитрусовых и промойте его отдельно. Тщательно высушите аксессуары перед следующим использованием или хранением.

Корпус

Очищайте корпус мягкой влажной тканью, затем тщательно высушивайте. Удаляйте остатки пищи с шнура питания.

Чистящие средства

Чтобы избежать царапин на поверхности, не очищайте корпус двигателя или кувшин абразивными губками или чистящими средствами. Используйте только теплую мыльную воду и мягкую ткань.

Посудомоечная машина

Не мойте никакие части или аксессуары в посудомоечной машине, так как это может привести к их повреждению.

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Stollar Blend & More STB820

Проблема	Простое решение
Устройство не работает	- У чаши и крышки есть защитный фиксатор. Убедитесь, что чаша и крышка правильно установлены. - Если устройство все еще не работает, проверьте подачу питания и сам шнур питания.
Некоторые продукты остаются сверху на диске после переработки	Небольшие кусочки могут оставаться на диске после переработки. Это нормально.
Мотор замедляется при вымешивании теста	Возможно объем теста превышает максимально допустимый. Удалите половину и вымешивайте двумя порциями.
Мотор замедляется при измельчении продуктов	Возможно объем измельчаемых продуктов превышает максимально допустимый. Удалите половину и измельчайте двумя порциями.
Комбайн вибрирует/смещается во время работы	- Убедитесь, что ножки на основании комбайна чистые и сухие. - Убедитесь, что не превышен максимально допустимый объем переработки.



STOLLAR

That's the idea™

STOLLAR is a registered trademark of B.T.U. Company, Ltd.

Due to continual improvements in design or otherwise,
the product you purchase may differ slightly from the one illustrated in this booklet.

www.stollar.eu